



 **simobil**  
Povej nekaj lepega  
Obiščete nas lahko vsak delavnik od 8.30 do 19.30 ure, ob sobotah od 9. do 13. ure v Izoli, Sončno nabrežje 2 tel.št. 040 410 743  
 **POOBLAŠČENI PRODAJALEC**

Atelje usnja **JUDIT**  
Koprska 26 05/ 641 51 45  
  
Trgovina **ŽAN**  
Drevored 1.maja 4.c 05/ 641 75 36

*Pozabljeni okusi Istre*  
**Torek, 1.10. 2013 ob 19.00**  
**Gostilna Korte**  
rezervacije 05/6420 200 ali 080 22 34



Foto: Davorin MAC

## Rok

Geni so geni,  
kopriva ne pozebe,  
zato igram kot oče,  
iz ljubezni in potrebe.  
Iz ljubezni do lepote,  
do zvoka in slike,  
enkrat riše čopič,  
drugič glasba govori jezike,  
in nastane pesem  
ali se rodijo slike.  
Iz potrebe pa se ve,  
da brez kruha pač ne gre.  
Zato ni važno,  
je čopič ali lok,  
samo da je ljudem lepo  
in da je delo tvojih rok.

## Mladi niso vsi v istih oblakih

Istega dne, na istem mestu, sem opazoval dve vrsti mladih. Eni so bili veseli, polni optimizma in vere v to, da delajo nekaj dobrega. Tisti z zatemnjenim pogledom pa so, po zadnji gumi skuterja, oddivjali mimo njih.

(Mef) Morda so kriva leta, morda sem tak po naravi, morda nisem nikoli dojel bistva stvari ali pa sem enostavno ljubosumen, ker nisem bil zraven. Ne vem, vem pa, da nekaterih stvari nikakor ne razumem. Že, ko so me v osnovni šoli poslali v kolonijo na Koroško, nisem posebej užival v kolektivizaciji osebnega zadovoljstva in zato drugič nisem šel. Pa tam ni bilo nobene posebne ideologije, niti ideje, kaj šele kakšne akcije, projekta ali kaj podobnega. Mladinske delovne akcije sem razumel. Te so bile zato, da se je nekaj naredilo. Sodobnih "mladinskih delovnih akcij" pa spet ne razumem. Verjetno zato, ker dvomim, da je mogoče s srečanjem par deset mladih iz različnih držav, rešiti karkoli

na tem svetu. Že res, da se imajo očitno lepo, lepše kot je bilo meni na Koroškem, kar mi daje misliti, da nečesa nisem spoznal, dojel, še manj sprejel. Za razliko od mladih, ki so prejšnji teden zasedli Izolo in reševali velike probleme sveta in okolice. Bili so celo dveh vrst. Eni so reševali probleme kajenja v sodobni družbi, medtem pa so drugi, ki so iskali številne priložnosti mladih, ob pavzah vlekli pred dvoranami, da se je kadilo kot nekoč iz Argovega dimnika.

Po njihovih sporočilih sodeč, so bili oboji zelo uspešni. Govorili so namreč o številnih možnostih, ki jih imajo mladi sredozemskih dežel v družbi, zaposlovanju in politiki. A razen njih samih tega ni slišal nihče

od mladih Izolanov, kjer nobene od teh možnosti ni in tudi Mladinski svet Izola je že zdavnaj umrl naravne smrti. O miru v svetu, ki ga gradijo Združene igre narodov, se lahko prepričamo na tv, o zmajševanju kajenja med mladimi pa na srednješolskih dvoriščih ob odmorih.

Res pa je, da so nekateri na ta račun videli pol sveta, od Indije in Afrike, do cele Evrope. Seveda na stroške proračuna. Evropskega, slovenskega in predvsem Izolskega, ki ima še posebej rad tovrstne mladinske brigade.

Komaj polnoletni sosed iz sosednje ulice pa mi namigne: Ta, nova generacija mulcev, je še hujša. Ne bojijo se ne staršev ne policije. Nimajo nobene prihodnosti in se jim vse jebe.



## Poljaki nas snemajo

Spletna stran Slovenia.pl snema promocijski video o Sloveniji. V torek so snemali v Izoli (vinska klet KorenikaMoškon, na morju, na Ribici, na TICu, po mestu, v regionalni vinoteki 1001 vino, pri Zarotu na Manzioliu.). Si kar mislimo, koga nameravajo vabiti k nam.

## Misel tedna:

Če stanovalci določene ulice želijo, da ulica ostane takšna kot je zdaj, potem jim ne bomo postavili nobene klopi, koša za smeti, ali korita z rožami.

Kristina Zelič, svetovalka župana  
(vir: PN)

**WWW.NAKUPI.NET**

 **BANKA KOPER**

## STE ŽE PORAVNALI NAROČNINO?

Samo še nekaj vas je, ki niste poravnali naročnine za drugo polletje. Če imate težave, in mnogi jih imajo, nas pokličite na 040 211 434. Bomo že naši rešitev. Saj smo ljudje! Izolani!

## Pisma iz metropole

Vsak resen regijski časopis ima dopisnika v glavnem mestu. In ga imamo tudi mi. Že res, da je vsak vikend "doma" v Izoli a vendarle. Zoran Odič je upokojeni a ne odpisani novinar z veliko začetnico. Tisti, starega kova.

Vsak teden za Mandrač razmišlja o življenju tam in o življenju nasploh, o dogodkih v glavnem mestu in o posledicah teh dogodkov za naše kraje in ljudi. Pazljivo branje vam želimo. *Avtor kolumne izraža svoje mnenje, ki ni nujno enako mnenju uredništva.*



## Opera Metropolitanana

piše: Zoran Odič (za Izolane Zoki)

### KAKO BRATI (IN PISATI) DROBNI TISK

Naj le vsi šankovski teoretiki in toaletoidi pustijo košarkarje, da si na miru odpočijejo in začnejo priprave na svetovno prvenstvo, brez strahu, da bodo sami morali prati drese in kupovati superge. In dobiti še več bogatih sponzorjev. Ponavadi so to bogate ali manj bogate zavarovalnice, banke, temu podobne institucije, ki so postali to kar so, ker mi, kar pomeni njihovi komitenti, ne beremo drobnega tiska v pogodbi, ki nam jo gostobesedno prodaja zastopnik take firme. Pa ga je novodobni junak, imenovan Dimitrij Aleksejev, prebral. Drobn tisk.

Dotični Dimitrij Aleksejev ni nič posebnega med ruskimi tajkuni. Putin zanj ni nikoli slišal, kar je že samo po sebi zelo dobro. Ne živi v Moskvi, ampak v neki sibirski vukojebini v katero je tovariš Staljin pošiljal svoje znanke tako, kakor gospod Putin pošilja svoje znanke in posebej znanke v bližnje sirske zapore, ki niso več gulagi, tako kakor gulagi niso bili nikoli zapori. Dimitrij Aleksejev živi v Voronježu, mestu sivih stavb, znanem po železniški postaji na sibirski železnici. Voronjež je znan tudi po tem, da sta v njem dolgi niz let (pre)živela dva nobelova nagrajena za fiziko, kar nekemu ni bilo všeč, pa tudi po tem, da je v njem svoje Voronješke beleške dolgo, dolgo pisal pregnani pesnik Osip Mandeljštam. Dimitrij Aleksejev ni ne nobelovec za karkoli, ni ne pesnik, ampak je navaden državljan, ki je do svojega petinštiridesetega leta živel mirno življenje med domom in službo in nazaj. V Voronježu. Potem pa – ko je igral tetris, ali kaj podobnega na svojem računalniku, dobi e-mail. Od banke. Pa ne od neke sirske ampak od Tinkoff Credit System banke, ene od največjih in najmočnejših finančnih ustanov današnje Rusije. Ponujali so mu rešitev vseh življenjskih in finančnih problemov, samo če podpiše ponujeno pogodbo in potem dobi njihovo kreditno kartico.

Dimitrij Aleksejev je, tako kako nihče pred njim in ne vem, če je kdo za njim, pazljivo prebral pogodbo, pa ne samo pogodbo ampak tudi tiste drobno pripisane in dodane margine in pod marginami. Potem je malo premislil in je vse kar je prebral na računalniku, malo spremenil. Recimo, vpisal je 0 odstotne obresti za zamudne obresti, limit in podobno. In je, tako neznatno spremenjeno pogodbo v drobnem tisku, poslal po e-mailu nazaj. In dobil plastično plačilno kartico. In je kupoval, dokler v banki niso registrirali, da državljan Dimitrij Aleksejev ne plačuje kupljenega in je banki dolžan nekaj tisoč evrov. Banka je državljan Dimitrija dala na sodišče in državljan Dimitrij je na sodišču prebral drobn tisk iz pogodbe v katerem lepo piše, da ni nobenih naknad in obresti. In ker bančni direktorji niso prebrali drobnega tiska v pogodbi, podpisani z državljanom Aleksejevim, je banka na sodišču izgubila. In odločili so se za preklic pogodbe z državljanom Aleksejevim.

Potem je državljan Dimitrij Aleksejev odšel na sodišče in prebral drobn tisk v pogodbi, v katerem piše, da mora banka, v slučaju enostranskega preklica pogodbe, državljanu Dimitriju Aleksejevu izplačati šest milijonov rubljev. In sodišče je potrdilo, da tako piše v pogodbi in naložilo banki, da izplača pošteno zasluženi denar, ker ni spoštovala pogodbe z državljanom Dimitrijem Aleksejevim.

Pa je samo pazljivo prebral, kaj piše v drobnem tisku, medtem ko direktorji banke niso prebrali kaj piše v njegovem odgovoru na njihovo ponudbo.

### MANDRAČ je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, TRR: 1010 0002 9046 354

tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15,

elektronski naslov: <http://www.mandrac.si>;

email: [urednistvo@mandrac.si](mailto:urednistvo@mandrac.si)

Odgovorni urednik: Aljoša Mislej

Uredništvo: Aljoša Mislej, Marjan Motoh (karikaturist) Drago Mislej, Davorin Marc, Primož Mislej (foto)

tehnični urednik: Davorin Marc email: [sektor.tehnika@mandrac.si](mailto:sektor.tehnika@mandrac.si)

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 1,20 EUR. / Polletna naročnina: 29 EUR.

Založnik: GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel. 05/ 640 0010 / Prelom: Graffit Line

Vpis v razvid medijev Ministrstva za kulturo RS, pod zaporedno številko 522.



## Mladi Jadrana o priložnostih

V sredo je v izolskem kulturnem domu potekal dogodek v sklopu mednarodnega projekta **Youth AdriNet**. Isti dan je namreč iz Gorice v Izolo pripeljal **AdriBus**, to je čisto poseben avtobus s 24 mladimi iz različnih držav jadranskega območja, ki bodo v naslednjih 20-ih dneh prepotovali balkanski polotok in se v izhodiščno Gorico vrnili prek Italije. Pisana skupina potnikov bo tako obiskala vsa partnerska mesta projekta Youth Adrinet, katerega cilj je **spodbujanje različnih aktivnosti, ki bi v celotnem jadranskem prostoru omogočile mladim, da najdejo svoje mesto v družbi – tako v domačem okolju kot tudi prek meja**. Mladinsko delovanje in možnosti aktivne vključitve mladih v politične odločitve, sta ključni besedi projekta, ki sta krojili vsebine sredinega večera.

Osrednji del večera je predstavljalo premierno predvajanje 20-minutnega **dokumentarnega filma**, ki je nastal v okviru projektne delavnice kulturno-izobraževalnega društva PiNA na temo aktivnega državljanstva. Sledila je živahna razprava, na kateri so mladi izpostavili svoje želje in potrebe, predvsem pa pridobljene izkušnje na področju mladinskega udejstvovanja. Aktivno državljanstvo in participacijo si sami različno interpretirajo, čeprav se je izkazalo, da so vsi zelo aktivni in da v družbi vidijo še veliko odprtih možnosti, ki jih mladi iz različnih razlogov ne izkoristijo.

Mednarodno občinstvo je sprejel župan Občine Izola, **Igor Kolenc**, ki je mlade pozval k aktivni participaciji, prisotnosti pri sprejemanju lokalnih odločitev od njihovega nastanka do končne implementacije ter zadovoljstvu in uživanju ob aktivnostih, ki se jih lotevajo in izvajajo.



## Elektronska cigareta ni rešitev

Po tridnevem gostovanju v Izoli, se je v Državnem svetu RS v Ljubljani zaključila prva Evropska mladinska konferenca o tobaku, ki je od 15. septembra 2013 na enem mestu združevala okrog 80 mladih, odločevalcev in strokovnjakov na področju tobaka iz 18 evropskih držav. Mladinsko konferenco je organizirala mladinska zveza Brez izgovora Slovenija s podporo Evropske komisije – programa Mladi v akciji, Ministrstva RS za zdravje, Urada RS za mladino in Občine Izola.

Na plenarni predstavitvi je prof. dr. Martina McKee-ja iz London School of Hygiene and Tropical Medicine, predstavil uporabo elektronske cigarete ter njeno razširjenost med kadilci: »E-cigareta se je na trgu pojavila že leta 1963 kot »pomoč« kadilcem za lažje prenehanje s kajenjem. Tobačna industrija je po prepovedi oglaševanja tobačnih izdelkov e-cigareto izkoristila sebi v prid in z njeno razširjenostjo še naprej promovirala kajenje, predvsem pa z nikotinom zasvojila nove uporabnike«.

**Jan Peloz**a iz mladinske zveze Brez izgovora Slovenija je povedal, da mladi, ki so se udeležili prve Evropske mladinske konference o tobaku v Sloveniji niso pasivni, zato nameravajo že v naslednjem letu ustanoviti Evropsko mladinsko tobačno zvezo, ki bo že na začetku združevala preko 25 organizacij iz 20 evropskih držav in se bo borila ravno proti temu.

# Casino na hribu se širi

Danes se bodo na 21. redni seji sestali izolski občinski svetniki. Poleg vrste prostorskih dokumentov bodo govorili tudi o gospodarskih javnih službah v Občini Izola in o dodeljevanju finančnih spodbud za razvoj podjetništva in gospodarstva v občini Izola.

Med prostorskimi dokumenti sta, seveda, najbolj zanimiva odloka o OPPN Šared in Ureditveni načrt Malija, ki gotovo zanimata največ Izolanov, ne gre pa spregledati predlagane spremembe prostorskega načrta za Belvedere.

Lastniki Casinoja predlagajo dograditev leta 2012 zgrajenega igralnega salona, dograditev spremljajočih programov restavracije, manjšega kongresnega centra in zabavišča, prestavitve spremljajočih programov bazena na zahodno stran obstoječega zunanjega bazena in opustitev z lokacijskim načrtom predvidenega dodatnega zunanjega bazena. Na istem prostoru bi zgradili večetažno parkirišče za cca 160 osebnih vozil

Kapaciteta igralnega salona bi se s sedanje kapacitete 150 igralnih mest na avtomatih povečala na do 450 igralnih mest na avtomatih in mizah za žive igre.

Kapaciteta kongresnih prostorov je lahko do 350 gostov v dveh združitljivih prostorih za 100 in 250 gostov. Največja dnevna kapaciteta turističnega naselja Belvedere (brez gostov avtokampa) bi po dograditvi vseh predvidenih ureditev znašala do največ cca 900 gostov in sicer do 400 nastanjenih gostov v cca 240 nastanitvenih enotah, do 450 igralniških gostov, cca 50 dnevnih gostov v kongresnih prostorih (ostali so zajeti v številu nastanjenih gostov) oz. do 50 dnevnih kopalcev zunanjega bazena v letnem času).

Ureditve kongresnega centra z dvema združitljivima prostoroma za do 350 gostov bi ugodno vplivala na podaljšanje sezone turističnega naselja Belvedere, ki ima trenutno cca 120 nastanitvenih enot s kapaciteto do 250 gostov.



## Spodbujanje podjetništva

Svetniki bodo odločali tudi o pravilniku o dodeljevanju finančnih spodbud za razvoj podjetništva in gospodarstva v občini Izola. V proračunu občine je za leto 2013 in 2014 je za dodeljevanje finančnih spodbud namenjenih 150.000 EUR.

Predlagani pravilnik bo omogočal dodeljevanje pomoči samostojnim podjetnikom ter mikro, malim in srednjim gospodarskim družbam s sedežem v občini Izola, v obliki sofinanciranja upravičenih stroškov projektov oziroma aktivnosti.

Občina bo spodbujala začetne investicije in investicije v razširjanje dejavnosti in razvoj, promocijske aktivnosti podjetij, nove zaposlitve in samozaposlitve, prijave podjetij na mednarodne javne razpise, projekte inovacij, subvencionirala pa bo stroške za delovanje mladih podjetij in obrestne mere za dodeljene kredite, stroškov zavarovanja kredita in stroškov odobritve kredita.

ur

## Ekonomija ni ekologija

piše: Franc Krajnc



### Kam smo pripeljali Slovenijo

V dvaindvajsetih letih samostojnosti in graditvi lastne države se je nakopila vrsta skorajda neobvladljivih problemov, zlasti finančne in gospodarske narave, ki bodo hočeš nočeš izbili na dan že spomladi 2014, ko se bo Slovenija prisiljena na novo zadolžiti, pa nam je to všeč ali ne. To kar je precej nenavadno v naši politiki je sprenevedanje, izgubljanje časa za brezplodne razprave v DZ, nihče pa ni pripravljen Slovencem natočiti čistega vina; povedati kakšno je dejansko stanje javnih financ, kako je z dolgovi in ali je država v stanju že spomladi zagotoviti okoli 4 milijarde evrov svežih proračunskih sredstev za vračilo letne anuitete ter obresti za izdane državne vrednotnice. Slovenija se je znašla v tretji fazi ekonomske krize, ki jo že še kako čutimo državljani z nizkimi plačami in pokojninami, vlada pa sedaj vneto išče rešitve. Sestavni del vsega so tudi vse večji pritiski na socialne pravice delavcev!

**Bralci Mandrača ste v naših komentarjih med prvimi izvedeli kakšno je dejansko stanje zadolženosti Slovenije in lokalnih skupnosti (skupaj 22 milijard evrov) ter kdaj in kako se je stopnjevala. Po prsih se lahko potrkajo vsaj tri vlade; vlada Janeza Janše, Boruta Pahorja, in tudi Alenke Bratušek. Rezultat: Vsak Slovenec je ta trenutek v povprečju dolžan 9.370 evrov! Če bi upoštevali samo javni dolg Slovenija še ni presegla dogovorjenega evropskega »limita« 60% javnega dolga v BDP, lahko pa že sedaj zapišemo, da nam bo težko uspelo zmanjšati proračunski primanjkljaj pod 3 odstotke BDP in to kljub fiskalnim pravilom.**

Problemi se kažejo skorajda na vseh ravneh; od izjemne kapitalske neustreznosti bank (kar posredno vpliva na zastoj investiranja), proračunskega primanjkljaja (1,3 milijarde evrov), luknje v zdravstveni blagajni, premalo sredstev za socialne transfere in podobno. Ne smemo zanemariti opozoril ekonomistov glede pojava negativnih makroekonomskih dejavnikov; zmanjšanje produktivnosti, gospodarnosti, rentabilnosti in posledično povečanje plačilne nesposobnosti državnega in realnega sektorja. **Vedeti namreč moramo, da se od 59.726 gospodarskih družb, kjer je zaposlenih 435.059 delavcev, kar tretjina srečuje s problemom plačilne nesposobnosti, ob tem pa lahko skorajda vsak dan beremo kako je propadlo to ali ono podjetje. Gospodarske družbe so v letu 2012 dosegle 2,65 milijarde evrov čistega dobička in 2,32 milijarde evrov čiste izgube. Končni rezultat je bil 332,4 milijona evrov neto čistega dobička, medtem pa so obalno - kraške gospodarske družbe pridelale 147,3 milijona evrov neto čiste izgube.**

Ljudje imamo občutek, da živimo slabše kot pred leti. V Sloveniji imamo strategijo gospodarskega razvoja, skupni razvojni program, strategijo regionalnega razvoja, turistično strategijo, trudimo se za zmanjševanje razlik v gospodarski razvitosti, vse to pa ne pomaga veliko, če vlada nima pregleda nad celotnim stanjem in se pojavlja od primera do primera kot nekakšen gasilec.

Če se povrnemo k izhodišču našega komentarja kam smo pripeljali Slovenijo, ki jo nekateri že uvrščajo med eksotične dežele z manj ekonomske (in monetarne) svobode, se moramo vprašati čigava zasluga je, da je bila Slovenija v nekdanji skupni domovini Jugoslaviji med najrazvitejšimi, v EU pa kotiramo skorajda pri dnu finančnega zaupanja in samo še čakamo dan, ko nas bodo obiskali iz Bruslja in preverili kako v resnici delujeta vladna makroekonomska politika in naš bančni sistem.

## V Domu upokoencev ni miru

Kdo bi si mislil, da, nič kaj ugodno direktorsko mesto v Domu upokoencev, lahko povzroči takšen kadrovski pretres v katerega so vključeni zaposleni v domu, oskrbovanci, lokalna in državna politika ter na koncu še mediji. Pa se je zgodilo prav to.

Dolgoletni direktor doma, Ljubo Klanjšček, se je upokojil, prvoizbrana direktorica s strani Sveta doma (Karin Pez) ni zmogla potrditi lokalna politika, zato je zavlačevalo tudi ministrstvo in je odšla drugam. Julija Bačnik, novoizbrana direktorica s strani Sveta doma, ki se je medtem zamenjal, tudi ne dobi mnenja lokalne skupnosti in ministrstva, ki je dejansko ustanovitelj zavoda. Dom začasno vodi v.d. direktorice, dolgoletna računovodkinja Davorina Rodela, ki pa nima strokovnega izpita za vodenje doma.

Zapis v prejšnjem Mandraču je povzročil še dodatni kadrovski cunami, saj je, menda pod pritiski najrazličnejših lobistov, iz Sveta zavoda odstopila Marjetka Popovski, kot predstavnik lokalne skupnosti, dan kasneje pa so zamenjali tudi predstavnico delavcev v Svetu zavoda. Zbor delavcev je menda sklicala kar v.d. direktorice in dosegla izvolitev novega predstavnika zaposlenih, brez obrazložitve, kaj je bilo narobe z odstavljeno članico.

Na občini pravijo, da ne bodo dajali mnenja dokler ne bo delovno sodišče odločilo o pritožbi kandidatke iz Sevnice, ki je Svet ni izbral, saj je za direktorico izbral pravnik Julijo Bačnik, sicer predsednico sveta. V uredništvo pa medtem prihajajo anonimne informacije v zvezi z energetske sanacije, o slabih odnosih med v.d. direktorja ter predsednico Sveta doma in o kontinuirani prisotnosti nekdanjega direktorja doma.

D.M.

# Koliko nas stane dovoljenje?

Na Občini nas sicer redno obveščajo ob otvoritvi vsakega novega parkirnega prostora, ob vsakem shodu mednarodne mladine in o razpisu za naj krožišče, vsake toliko pa pozabijo na kakšno manj trivialno vest, kot je na primer ta o podpisu pogodbe za odvoz smeti z izolske deponije. O tem so v zadnjih dneh pisali nekateri mediji, a informacije niti na Občini, niti na Komunalni, brez povpraševanja pač niso dali. Pa vendarle ne bi bilo nič narobe, če bi tudi Izolane obvestili, da so pogoji za zvišanje cen odvoza odpadkov vendarle izpolnjeni.

Ko smo na Komunalni podali nekaj vprašanj v na to temo, pa smo dobili v odgovor PR sporočilo, za katero bi pričakovali, da bi ga poslali ob podpisu pogodbe.

## Izolske smeti na drugi konec države

Po izvedenem javnem razpisu je Komunala Izola v četrtek 19.9.2013 podpisala pogodbo za odvoz mešanih komunalnih odpadkov s podjetjem Saubermacher Slovenija iz Murske Sobote. Po prenehanju odlaganja na odlagališču Izola in pričetku začasnega skladiščenja mešanih komunalnih odpadkov na zbirnem centru v Izoli se je tako opravil še en korak v smeri reševanja problematike odstranjevanja odpadkov.

Na razpis Komunale oziroma izolske občine se je do začetka avgusta, ko se je iztekel čas razpisa, prijavilo pet podjetij, poleg izbranega Saubermacher Slovenija še Papir Servis d.o.o. Ljubljana, Publicus d.o.o. Ljubljana, Kostak d.d. Krško in Simbio d.o.o. Celje. Izbrani ponudnik je ponudil najnižjo ceno in sicer 128,9 Eur/t. Pogodba je sklenjena za obdobje do konca leta 2015 z možnostjo prekinitve v primeru, da se ugodno reši pritožba na zavrnitev dovoljenja za nadaljevanje obratovanja odlagališča Izola s strani MKO.

Dejanski odvoz odpadkov naj bi se pričel v roku tridesetih dni od podpisa pogodbe, po ureditvi potrebnih formalnosti in pripravi tehničnih pogojev za pretovor in oddajo odpadkov, kar pomeni, da se bo z dejanskim odvozom odpadkov pričelo v mesecu oktobru.

Zaradi odvoza mešanih komunalnih odpadkov bodo stroški za ravnanje z odpadki v občini Izola narasli za približno 500.000 eur na leto. Naveden strošek je bil že predviden pri oblikovanju nove cene za zbiranje in odstranjevanje odpadkov, katera je stopila v veljavo s 1.6.2013. Letni strošek je odvisen od količine mešanih komunalnih odpadkov katera je bila v lanskem letu približno 3800 t in je tako zelo pomembno kako dosledno se ločujejo odpadki s strani občanov. To poletje se je v Izoli ločilo kar 45 odstotkov vseh odpadkov, kar presega tako načrte Komunale kot slovensko povprečje.

Poleg odpadkov, ki nastajajo dnevno je iz Izole potrebno odpeljati še vse odpadke, ki so se nakopičili od konca januarja, ko se je formalno prenehalo odlaganje na odlagališču Izola in se sedaj le začasno skladiščijo. Za odvoz odpadkov, kateri se skladiščijo od 1.6. so tudi zagotovljena finančna sredstva, saj so ta že zajeta v zadnjem dvigu cene. Težava pa bo nastala, ko se bo želelo odpeljati odpadke, kateri se skladiščijo od februarja do junija, torej v času, ko so veljale še stare cene, ki ne pokrivajo dodatnega stroška odvoza. V blagajni Komunale bo tako nastala približno 150.000 evrov velika luknja za katero bo potrebno najti pokritje, poleg tega pa bo treba zagotoviti še najmanj 600.000 eur za zapiranje ter sanacijo odlagališča. Navkljub temu, pa v Komunalni Izola d.o.o. ostajamo optimisti in si nadajamo, da bomo pridobili okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje izolskega odlagališča vsaj do konca leta 2015 in si na ta način tudi zagotovili sredstva za zapiranje deponije.

SZI

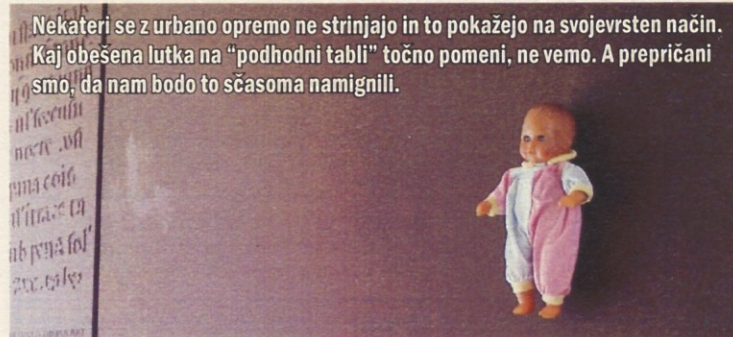
# Brez soglasja ni opreme

Prebivalci Alietove ulice so prejšnjo sredo na sestanku s projektantom in predstavnicom Občine Izola pokazali vse svoje nezadovoljstvo nad projektom urbane opreme v njihovi ulici. Nezadovoljni so bili z opremo samo, z njeno postavitvijo in predvsem z odnosom vodilnih, ki jih ni bilo opaziti na "gradbišču". Ob koncu sredinega sestanka so projektantu in predstavnicu Občine ponudili v ogled in podpis 15 točk, brez katerih se projekt ne bi izvajal. In odgovorni so se z vsem navedenim menda tudi strinjali.

1. Vogali betonski elementov se še dodatno zbrusijo
2. Projektant korigira in izriše element pred objektom na Alietovi 8, ter o tem obvesti dotične stanovalce (korigiran projekt v vpogled),
3. Na spodnjem fasadnem pasu ob elementu A11 se odstrani plesen in premaže s fungicidom
4. Na elementu A11 se doda leseni del (za sedenje)
5. Pri postavitvi elementov, oz. osnovnega ogrodja, bo na trgu prisoten projektant. To bo v petek 20.9.2013 ob 13.00
6. Korito, ki je bilo predvideno pred Alietovo 12 se prestavi pred Alietovo 16 - projektant preveri prostorske možnosti
7. Predstavnica občine pripravi Sklep o postavitvi elementov, ki ga podpisuje Župan, kjer se navede, da v kolikor bi bili postavljeni elementi za stanovalce nesprijemljivi, se le ti morajo odstraniti in nadomestiti. Rok odstranitve 90 dni.
8. Preveri se skladnost in varnost stopnic v parku na zgornjem delu Alietove ulice ter rešitev v parku ob objektu na Alietovi 10- ali rešitev poslabša trenutno stanje objekta
9. Preveri se možnost postavljanja dodatnih elementov za kolesa v podhodu (v drugi fazi projekta)
10. V kolikor se stanovalci ulice strinjajo s celovito ureditvijo Alietove ulice po projektu Urbane ureditve mestnega jedra, se Občina zavezuje, da preveri možnost nadaljnega reševanja težave odtočnih cevi meteorne vode
11. Projektant pripravi in uskladi rešitev kamnitih stopnic ob Alietovi 12 - prehod do zunanje shrambe
12. Projektant in Občina preverita možnost dodatne osvetlitve v podhodu
13. Projektant preveri in pripravi rešitev za učinkovitejšo zajemanje vode med prehodom za stopnicami med Alietovo 10 in 12
14. Projektant zagotavlja, da bo postavljen travni tepih zadrževal udor zemlje na tlakovane površine
15. S tem podpisanim dopisom se uskladijo želje stanovalcev, ki se tako strinjajo z nadaljno ureditvijo Alietove ulice in odstopijo od peticije za ustavitev del z dne 18.9.2013

Zapisnik je podpisalo cca 15 stanovalcev.

Nekateri se z urbano opremo ne strinjajo in to pokažejo na svojevrsten način. Kaj obešena lutka na "podhodni tabli" točno pomeni, ne vemo. A prepričani smo, da nam bodo to sčasoma namignili.



## PRIPRAVLJAMO, OBLIKUJEMO IN DIGITALNO TISKAMO

RAZGLIEDNICE, PLAKATE, VIZITKE, KNJIGE, KATALOGE,...

BARVNO ali ČRNOBELO

skratka, vse v količinah od 1 do neskončno

vse to naredimo hitro, kvalitetno in za pravo ceno  
na voljo imamo tudi kup idej,  
rešitev in znanj.



tiskarna Mandrač pokličite nas na 05/ 640 00 10 ali nam pišite na [tajnistvo@mandrac.si](mailto:tajnistvo@mandrac.si)

# Kdor seje veter žanje vihar

Zapletov in sprenevedanja v zvezi z opomini najemnikom kmetijskih zemljišč, naj le ta takoj začnejo obdelovati in naj porušijo objekte, ki jih imajo na zemljiščih brez dovoljenj, še ni konec. Nekateri pač prejema opozorila oziroma odločbe kasneje kot drugi, ker jih izdajajo po abecednem vrstnem redu.

Tudi zato smo Sklad kmetijskih zemljišč zaprosili za seznam vseh tistih zakupnikov kmetijskih zemljišč v izolski občini, ki so že ali še bodo prejeli odločbe o odstranitvi objektov in po zakonsko predvidenem roku za informacije javnega značaja so nam spisek tudi posredovali.

Na spisku je 741 zakupnikov kmetijskih zemljišč, ki so prejeli takšne odločbe, ker pa imajo nekateri po več parcel, imajo pa na vseh kakšno nedovoljeno gradnjo lahko rečemo, da je približno 700 najemnikov Sklad pozval, naj jim dostavijo potrdilo o legalnosti gradnje, sicer jo morajo odstraniti. Glede na to, da nekateri še niso dobili poziva Sklada in je na ta način ustvarjen občutek, da pred zakoni nismo vsi enaki, bomo spisek objavili v naslednjem Mandraču, tako da bodo tudi sosedje med seboj lahko ugotovili ali so formalno pravno vsi na istem.



O problematiki kmetijskih zemljišč bodo govorili tudi svetniki na današnji seji izolskega občinskega sveta, vendar je točka mišljena le kot informacija župana. Kljub temu velja biti pozoren, saj se iz takšnih informacij, za katere praviloma ni nobenega gradiva, lahko izcimi kaj tako nepričakovanega, kot je bila urbana oprema ali rekreacijska cona Livade.

## PROBLEMATIKA POMOŽNIH KMETIJSKIH OBJEKTOV

V stranki IJN pravzaprav nismo presenečeni nad delom g. župana mag. Igorja Kolenca in delom koalicijskih strank, povezano s problematiko kmetijskih zemljišč. Populistično, predvsem neodgovorno, nestrokovno in brez prave strategije je pristopil k reševanju stanja na podeželju oz. na kmetijskih površinah. Brez prave strategije in predvidenega cilja je, s pomočjo Sklada kmetijskih zemljišč in inšpekcijskih služb, pristopil k preverjanju stanja na kmetijskih zemljiščih z evidentiranjem zgrajenih ali postavljenih objektov namenjenih kmetijski dejavnosti. Vsi vemo, da je stanje na terenu kaotično, vendar tudi vemo, da je Sklad kmetijskih zemljišč RS s pomočjo Občine, takšno stanje dopuščal in se z njim iz leta v leto strinjal.

G. župan do danes ni ugotovil, da je za takšno stanje kriva predvsem Občina sama, zato se ni potrudil preveriti pri svojih občinskih strokovnih službah, ki bi mu morale svetovati, kako pristopiti k rešitvi stanja. V svojem stilu, s pomočjo podpore in soglasja koalicijskih partnerjev, je pristopil k represivnim ukrepom proti občanom in dal v ta namen na razpolago del svojih (naših) občinskih služb.

Sedaj, ko se je izkazalo, da je prišlo do velike pomote, deluje g. župan kot veliki rešitelj vključno s političnimi posamezniki, ki si nadejajo naklonjenosti tistih, ki so jih nezakonito močno prizadeli. Vsem mora biti jasno, da se je župan osebno kot predstavnik Občine Izola, vmešaval v pogodbeno razmerja dveh drugih pogodbenih strank. To je lahko storil le v svojem prepričanju o politični moči, zanemarljivo ali spregledal pa je posledice. Trošil je občinski denar za represivne preglede in ukrepanja, sedaj ga ponovno troši za pravno pomoč, da bi s tem zmanjšal posledice, ki bi lahko nastale zaradi postopkov, ki jih je neodgovorno in nepremišljeno sprožil. Ne moremo spregledati, da pravno pomoč nudijo institucije, ki so finančno in kadrovske povezane s politično koalicijo in županom.

Zaradi tega, je stranka IJN oblikovala enotna stališča in vprašanja.

1. V stranki IJN se sprašujemo, kdo je pravi pobudnik in začetnik tega dogajanja?

Pričakujemo da bo vodstvo Občine, ki jo predstavlja župan, javnost obvestila kdo se je lotil tega postopka in zakaj? Je bila to županova volja v sodelovanju koalicijskih strank? Strinjamo se, da je potrebno rešiti problem črnih gradenj, vendar bi bilo obenem smiselno ločiti črnograditelje (vikende) od kmetovalcev, ki svoje preproste objekte uporabljajo v kmetijske namene.

2. Zakaj ni bila sklicana izredna seja na to temo?

Svetniška skupina IJN se čudi, da župan kljub opozorilom in predlogu, ni sklical izredne seje OS. Svetniki IJN smo bili pripravljene sodelovati na seji, kljub dopusniškim dnevom, da bi rešili problem, ki je po našem mnenju alarmanten. Vendar na našo pobudo ni bilo nobenega odziva.

3. Zakaj se koalicijske stranke niso jasno in pravočasno opredelile do te problematike?

Čudi nas, da se koalicijske stranke, kot najbližje sodelavke župana g. Kolenca, niso opredelile pravočasno glede postopka in niso reagirale v tej smeri, da bi s skupnimi močmi pomagali občanom, kmetovalcem in se tako izognili skupinam, rušenju objektov in prekinitvi zakupnih pogodb.

4. Nov odlok

Menimo, da je "že prepozno", kljub temu pa Županu in koalicijskim strankam predlagamo, da NEMUDOMA, sprožimo postopek sprejema odloka in začasnih ukrepov in tako rešimo kar se rešiti da. To je trenutno edini način, s katerim lahko pomagamo prizadetim občanom in kmetovalcem, da ohranijo svoje objekte in zemljišča. Izrečene sankcije, ki so po našem mnenju, do večine neopravičene in tudi nezakonite, so posledica slabega in nestrokovnega dela lastnika zemljišč (sklad) in prinašajo nepopravljivo škodo, ki bo imela trajne posledice.

Svetniška skupina Izola je naša

## Oljka ni več v koaliciji

Izolski odbor Oljke – stranke Slovenske Istre se je po tehtnem razmisleku odločil izstopiti iz koalicije, ki je bila sklenjena z izolskim županom Igorjem Kolencem po zadnjih lokalnih volitvah leta 2010.

„O izstopu iz koalicije z županom smo razmišljali že več časa, vendar smo v slogu konstruktivnega sodelovanja doslej vztrajali, ker smo menili, da bo Kolenc vendar zmozel preusmeriti delovanje občinske uprave. Sodu je izobila dno zadnja „solo akcija“ župana, ki je zagrenil življenje več kot 500 Izolanom, zakupnikom kmetijskih površin, katerim danes grozijo izjemno neljubi ukrepi, kot so selitev vinogradov, oljčnikov ali rušenje kmetijskih objektov,“ je glede odločitve o izstopu iz koalicije z izolskim županom Igorjem Kolencem dejal Vojko Ludvik, predsednik izolskega odbora Oljke – stranke Slovenske Istre.

Ludvik je spomnil na sprejete zaveze, ki so jih v Oljki pred tremi leti sprejeli v volilnem programu izolskega odbora: „koalicijska pogodba je v osnovi vzajemni dokument, kjer imajo vsi partnerji enakovredno vlogo, naš razvojni program pa se je v vsakem primeru ujemal z razvojnimi točkami drugih podpisnikov koalicije. Danes lahko rečemo, da Kolenčeva občinska uprava ni uresničila praktično nobene zaveze. Obratno se stanje v Izoli iz dneva v dan slabša, občinska uprava pa ni v stanju ponuditi primerne podpore za nov zagon“. V izolski Oljki so ob tem poudarili, da je bil odnos župana do njih neenakopraven in netransparenten v primerjavi z nekaterimi drugimi koalicijskimi partnerji, večina predlogov pa neutemeljeno zavrnjena. „Poglejte samo sprejem proračuna, kjer naših predlogov niso upoštevali. Danes imamo pred sabo proračun, kjer je polletna realizacija šele 25 %. V Izoli se ne dela malo, ne dela se skoraj nič in še to zelo slabo,“ je bil kritičen Ludvik.

Konkretne razloge nezadovoljstva z občinsko oblastjo je na kratko opisal sekretar izolske Oljke Vlado Krulčič: „občanom so obljubljali reorganizacijo občinske uprave, strokovno zaposlovanje pretežno domačih kadrov, strateško naravnan razvoj in reorganizacija Centra za kulturo, šport in prireditve (CKŠP), strokovno in razvojno pripravljen proračun, programe za podjetništvo in obrt, dolgoročno vizijo prostorskega načrtovanja, dosledno uporabo dvojezičnosti in še bi lahko naštevali. Od vsega tega občinska uprava ni izvedla ničesar“, je dejal Krulčič.

Kot je znano, so prav vsa naštetja področja v zadnjih letih še bolj stagnirala oz. nazadovala; povečala se je občinska birokratizacija, razvojnih programov ni, občinska uprava pogosto zaposluje izrazito nestrokovne kader, izdeluje se veliko načrtov, medtem ko se ne realizira praktično nič.

„Nadaljevali bomo samostojno pot, kjer bomo javnost opozarjali na nesmotrno delovanje občine in predstavljali konkretne rešitve za blaginjo občanov,“ je dodal Krulčič, ki poudarja, da bo Oljka v vsakem primeru podprla projekte, ki bodo v korist občine in občanov, ne glede na predlagatelje.

Oljka – stranka Slovenske Istre, odbor Izola, predsednik Vojko Ludvik

# Pišem bolj slabo, delati pa znam

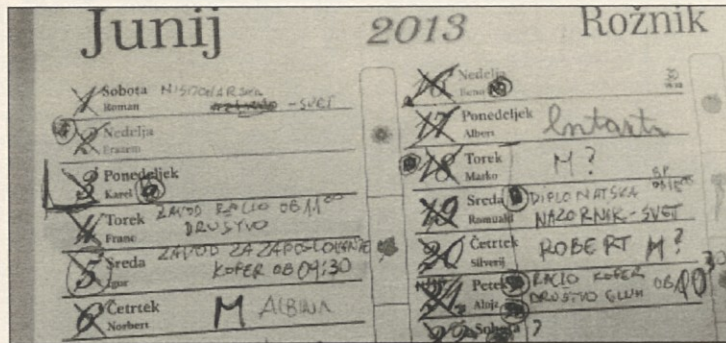
Znanec iz sosednje ulice ni nikoli preveč hodil v šolo. Mislim, da se je ustavil tam pri šestem razredu, toda to ga ni oviralo, da ne bi prišel v zrela leta. Ves čas je nekaj delal, na črno, na sivo in včasih celo po pogodbi. Ko ni dela gre po socialno pomoč, vmes pa še na kakšen tečaj.

Pred kratkim me je presenetil z informacijo, da preko Zavoda za zaposlovanje hodi na tečaj. Seveda sem bil najprej vesel, potem pa sem ga le vprašal, za kakšen tečaj gre in mi je ponosno odgovoril: Na tečaj za pisanje prošnje za sprejem v službo.

Pa je bilo veselja hitro konec, saj je zdaj menda že prav vsakemu občanu, ki išče službo, jasno, da bo pravilno napisana prošnja pač premalo. Pravzaprav so redke in hvalevredne izjeme, ki lahko kadrovske ravnanje tako, kot si predstavljajo različni predavatelji tovrstnega znanja. Največkrat gre za velika podjetja, ki imajo kadrovske službe, ki pa si jih manjša podjetja ne morejo in nočejo privoščiti. Tam namreč še vedno velja pravilo, da delo najprej dobijo družinski člani lastnika ali vodilnih, nato tisti, ki so dokazano dober kader in šele na koncu tisti, ki bi pravilno napisali prošnjo za zaposlitev.

Dvomim, da bo znanec iz uvoda tega zapisa kdajkoli uspel napisati kolikor toliko spodobno prošnjo za zaposlitev, glede na to, da mu moram jaz izpolnjevati vloge za socialno pomoč in do nedavnega tudi prijave dohodnine. Res pa je, da mora na tečaj z avtobusom, ki ni najbolj poceni in ima tako v življenju še dodatne stroške, saj tistemu, ki prejme 280 Eur mesečno tudi 10 evrov veliko pomeni.

Soseda, ki je prav tako že nekaj let brezposeln pa še invalid za povrh, na takšen tečaj ne pošiljajo. Res pa je, da ga kar naprej nekaj informirajo, vabijo na sestanke o zaposlitvi, opozarjajo ga celo na nekatere razpise za katere je vnaprej jasno, da



kot gluhonema oseba ne bo sprejet. Vsak dopis pa seveda pospremiijo z grožnjo, da če se ne bo odzval lahko izgubi pravico do socialne pomoči, ki jo prejema zdaj, čeprav bi v resnici veliko raje bil zaposlen.

V letošnjem letu so ga povabili že na 18 takšnih predavanj o možnostih zaposlitve, samo v juniju mesecu trikrat, seveda z vedno isto informacijo, da dela zanj ni. Je pa delo za tiste, ki predavajo, tako kot v primeru brezplačne karijerne delavnice »pisanje prijave in ponudbe za zaposlitev«, ki jo pripravlja Zavod Triumf v sodelovanju s Kariernim centrom Univerze na Primorskem (KCUP), katerega soustanovitelj je študentska organizacija Univerze na Primorskem v okviru projekta »Karierno načrtovanje in svetovanje«, ki ga sofinancira občina Izola.

Delavnico bo vodila Danijela Stojanović, strokovna sodelavka Zavoda Triumf, ki ima sedež v Izoli, njegov ustanovitelj pa je Sebastjan Kokel, nekdanji alfa in omega študentske organizacije UP in nekdanji predsednik koprskeske SD.

Delavnica bo v četrtek, 26.9. ob 17. uri v prostorih Primorskega pravne centra, Koprška ulica 18 v Izoli.



»Meni osebno je težko pisati o miru, saj nisem še nikoli doživela nobene vojne. / Mir si predstavljam kot dneve brez prepirov, veselo druženje s prijatelji, pogovarjanje, klepetanje, sprehod v naravo, sproščanje ob glasbi in tudi to, da lahko obiskujem šolo. Čeprav nam je včasih šola tudi odveč. / Mir lahko najdem v objemu staršev in prijateljev. Najdem ga tudi ob ležanju v sneci drevesa in poslušanju ptičjega petja / Naše letošnje sajenje drevesa posvečamo v spomin našim borcem za mir,« je zapisala učenka Ana Birska Krušec, 8.a.

## Posadili smo drevo miru

Tudi letos smo posadili drevo miru v počastitev 10. obletnice sajenja dreves miru. Tema tokratnega sajenja je bila »Izobraževanje za mir«. OZN bo spremljala in preučevala vpliv izobraževanja na vzpostavljanje globalnega državljanstva. Še zdaleč ne zadošča več, da učimo otroke branja, pisanja in računanja. Izobrazba pomeni, da kultiviramo svoje znanje, vzpostavimo medsebojno spoštovanje in toleranco do drugih in sveta, v katerem živimo, s tem pomagamo graditi pravičnejše in mirnejše družbe. Zaradi tega, smo letos posvetili sajenje vsem borcem za mir, še posebej Nobelovim nagrajencem za mir od leta 2004 do 2012.

S kulturnim programom in spremno besedo ravnateljice Lenčke Prelovšek ter ob pomoči Komunale Izola, ki nam je letos darovala dve drevesi, smo na matični šoli v Izoli posadili češnjo, ki se je tako pridružila, kakuju, oljki in figi.

Andreja Gregorič

## Tečaj esperanta

Bi se radi naučili osnov esperanta? Vabljeni na brezplačni tečaj, kjer se bomo učili osnovne komuniciranja v esperantu, pisali, prevajali.

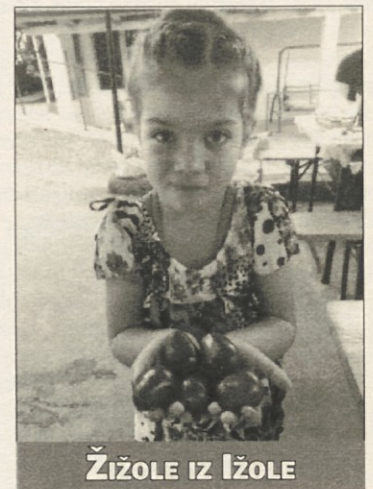
Letos 1. junija je prvič v Kulturnem domu v Izoli potekala 17-a ESPERANTSKO ALPADRIA KONFERENCA, katere se je udeležilo 33 udeležencev iz 6 držav.

Tečaj bo predvidoma obsegal 30 pedagoških ur (15 srečanj po 90 minut), enkrat tedensko, ponedeljek ali torek popoldne. Sicer pa bi se o vsem pogovorili na našem prvem srečanju.

Prijave: Fani Rižnar na e-naslov: fani.riznar@gmail.com ali na telefon 041/679-020.

Tečaj bo organiziran v sklopu Društva invalidov Izola, v njihovih prostorih. Začetek tečaja v mesecu oktobru, takoj, ko bo dovolj prijav.

Fani Rižnar



ŽIŽOLE IZ IŽOLE



## Pozabljeni okusi Istre

### Sapori dimenticati dell'Istria

### Jedi od štajona - 15 eur

- Gobova mineštrina
- Tripe pu istrijsko ali panceta "in garbo"
- Bištega s kamperjon eno gobame
- Štrukelj siz jabuk eno frušk

**Torek, 1.10. 2013 ob 19.00**

**Gostilna Korte**

Korte / rezervacije 05 6420 200 ali 080 22 54

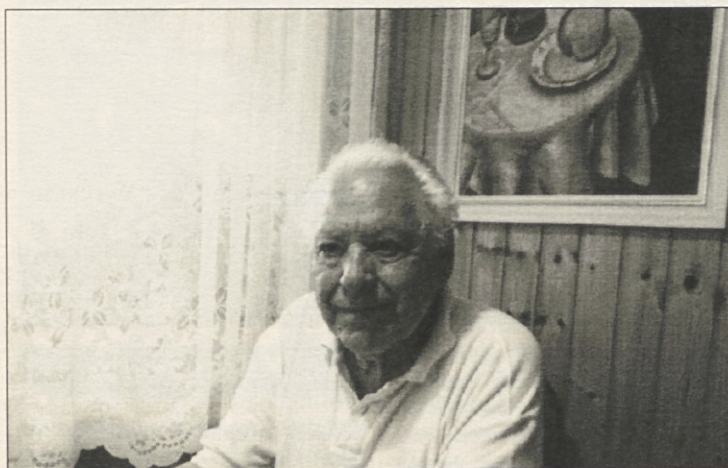
# Leteče kopate ali leteče copate

Proslava 66. obletnice priključitve Primorske matični domovini v Lipici je potekala v znamenju še nekaterih drugih obeležji: ustanovitve IX. Korpusa, Prekomorskih brigad in začetek delovanja partizanskih učiteljev. Proslave se je udeležil tudi Silvan Kompore, partizanski učitelj, borec IX. Korpusa in tudi sodelavec Mandrača.

Silvan Kompore je Izolan že sedemnajst let, pred tem pa je delal kot kemijski inženir v Ljubljani, kjer je tudi veliko sodeloval z izolskim inženirjem Benom Saksido, odraščal pa je v Šturjah, na območju Ajdovščine, kjer se je decembra 1928 rodil in kjer je v najhujšem obdobju sodobne zgodovine tudi obiskoval osnovno šolo. Vihrala je druga svetovna vojna in ljudem na Primorskem ni bilo lahko.

Silvan Kompore je šest razredov osnovne šole obiskoval v Ajdovščini, v tistem času pa je bila slovenska beseda na območju Italije, torej tudi Primorske, zaradi Rapalske pogodbe prepovedana. "Ob vpisu v prvi razred, pri šestih letih, sem znal govoriti samo materin jezik, v šoli pa slovenščina ni bila dovoljena. No, dovoljena je bila tako ali tako samo doma in v cerkvi. Za ne še šestletnega fanta to ni bilo lahko", se spominja Kompore. Šele, ko je zbolel in je ostal doma, je prvič prišel v stik s pisano slovensko besedo. "Mislim, da sem bil v drugem razredu, ko sem ležal v postelji z gripo, mama pa mi je zabičala, da počival pa ne bom. Prinesla mi je knjigo v slovenščini, a jaz sem se takrat šele učil brati, pa še to samo v italijanščini. In ker nisem mogel razumeti naslova, sem jo vprašal, kaj pomeni *Leteče kopate*? Mama se je nasmejala in povedala, da so to leteče copate. To je bil moj prvi stik s pisano slovenščino."

Nato je Kompore šolanje nadaljeval na triletnem programu nižje srednje ekonomske šole v Gorici. To je dokončal maja 1943, sicer nekoliko prehitro zaradi bližajoče se kapitulacije Italije, vseeno pa je v roki držal diplomu.



## Pri štirinajstih že učitelj

Ob kapitulaciji Italije pa je prišlo do pomembne prelomnice v njegovem življenju, saj je povelje, da se govori samo italijansko, propadlo. "A zgodilo se je, da so pred tem vse slovenske učitelje že poslali na jug Italije in na otoke, angleška vojska pa jih je odrezala od domovine, medtem pa so italijanski učitelji hitro pobrali šila in kopita in zbežali v Italijo. Šole so tako ostale brez učiteljev in 21. in 22. septembra 1943 so v Lokavcu ustanovili odbor za prosveto in šolstvo. Med drugim sta bila med ustanovitelji tudi France Bevč in Ciril Zlobec. Takrat sem postal partizanski učitelj in nisem imel še niti petnajst let. Mladi fantje z nižjo srednjo šolo smo tako poučevali drugi in tretji razred, sam pa sem učil slovenščino, matematiko in naravoslovje", pravi Kompore, ki se obdobja še kako dobro spominja. "Otroke smo učili najbolj osnovne stvari, torej brati, pisati, seštevati in tako naprej. To je bilo pomembno in lepo je bilo poslušati pouk v slovenščini, če-

prav je bilo na začetku celo malo nenavadno. Ne morem pa pozabiti poti do šole, ko sem moral kakšnih dvesto metrov prehoditi po jasi mimo nemškega bunkerja, kjer je stala strojnica. Veste, kakšen je občutek dvesto metrov hoditi proti strojnici?" Ne, na srečo tega danes ne vemo. "Je pa neverjetno, kako so ti otroci požirali znanje, kako jih je vse zanimalo. Seveda pa smo morali imeti stražo, v primeru, da so prišli Nemci, še huje pa je bilo leta 1944, ko so prišli belogardi in teh se je bilo treba bati. Ko so prišli smo hitro zbežali iz šole in se razbežali med okoliškimi družinami in nato domov. Tako smo se takrat reševali."

Tistega leta pa je tudi zadnjič nastopil kot partizanski učitelj. "21. junija 1944, ob sedmih zjutraj, ko sem ravno hotel v šolo, sem videl Nemce pred hišo, ki niso nikomur dovolili izhoda. In opoldan, ko so prišli tovarnjaki, me je oče hitro odpeljal skozi zadnja vrata, mimo hleva, ven, na prosto in mi rekel, teči Silvan, vsaj eden z naše hiše naj se reši."

Če nas ne bo nazaj do večera, se skrij pri žlahti. Tisti dan pa je mama dala sušit perilo in rjuhe so me zakrile, ko sem tekel iz hiše, s kakšnih 100 metrov sem nato gledal, kako so Nemci pobirali perilo in lovili prašiča. Potem pa je kar naenkrat začelo goreti. Okoli petih se je moja družina vrnila, pripeljal pa jih je belogardist, z naperjeno puško. Zaprli so jih v Ajdovščino, kjer so jih belogardi tudi varovali. Zapor so vodili SS-ovci, pred celnicami pa so stražili belogardi, pa bodo zdaj eni govorili, na kateri strani so ti bili!"

Tako se je tudi končalo njegovo učiteljsko obdobje. Danes je partizanskih učiteljev še zelo malo, vseeno pa se skoraj vsako leto srečajo ob praznovanju obletnice, ko so ponovno uvedli slovenščino v šole. In kaj pravi partizanski učitelj, ki je učil otroke v takšnih pogojih o današnjem šolskem sistemu? "Danes otroci veliko več vedo in se veliko več naučijo, kot takrat. Časi so se spremenili, znanje pa je prosto dosegljivo. Na primer, mi smo o Ameriki vedeli le, kakšna je njena oblika in kje na zemljevidu jo lahko najdemo. Danes pa vsi vedo, kako se tam živi. Veliko več je znanja, to pa je seveda lahko samo dobro."

In kaj je pomenilo za tako mladega fanta biti učitelj? Gospod Kompore pravi, da je takrat bila prisotna zavest, da si del nečesa. "In potem ti ukažejo, da ne smeš govoriti svojega materinega jezika. Še Avstriji so dovolili Slovenecem, da v šolah pouk poteka v slovenščini, Italijani pa ne. To je bilo to. Nepojmljivo je, da ti je prepovedana uporaba svojega jezika. Zaradi tega smo vsi hoteli pomagati."

Silvan Kompore je bil kasneje tudi član IX. Korpusa, ki se mu je pridružil kot petnajstletnik, čeprav ga je tja vleklo že prej. "A oče mi je rekel, da jih nimam niti petnajst in lahko domovini pomagam tudi na drugačen način, ne samo s puško v roki. To je bilo 9. septembra 1943, ko so v Ajdovščini kar skozi okno hotela Planika delili puške. Jaz pa sem takrat postal učitelj."

AM

## Telovadba in pikado za člane Društva Invalidov

Člane in podporne člane obveščamo, da bomo ponovno pričeli s telovadbo v ponedeljek 07.10.2013 na sedežu društva. Telovadba bo vsak ponedeljek ob 10:30. Obenem pa vabimo k druženju tudi tiste člane, ki bi se radi udeležili miselnih iger (šah, briškola,...).

Z delavnicami ročnih del, bomo ponovno pričeli v četrtek 19.09.2013 ob 16:00 uri.

Člane Društva invalidov Izola obveščamo, da smo ponovno pričeli s treningi pikada v torek, 10.09.2013. Treninge pikada bomo imeli vsak torek ob 10:30 uri.

Predsednik DI Izola, Franc Poropat

## Obisk festivala za tretje življenjsko obdobje v Ljubljani

Vabimo vas, da skupaj obiščemo Festival za tretje življenjsko obdobje v Ljubljani, v SREDO 02.10.2013.

Dogajanje na odprtem odru so po programu od 9,00 do 18.00 ure.

Organizirane so tudi razne delavnice, predavanja, predstave in ogledi Ljubljane. Odhod ob 9,00 uri iz glavne postaje v Izoli, iz Ljubljane se bomo vračali ob 19,00 uri. Prispevek za prevoz je 10.00 eur. Pijave zbiramo na sedežu društva do 25.09.2013, v pon. od 9. do 11. ure in sredo od 15. do 17. ure ali po tel. 6419737.

Predsednik DU Izola, Alojz Pečan



# Hudales ponovno najboljši

## NOGOMET

### 3. SNL zahod

#### Rezultati 5. kroga

Jezero Medvode : Zagorje 1:1 (0:0)  
 Adria : Calcit Kamnik 2:0 (1:0)  
 Tolmin : Zarica Kranj 2:3 (1:3)  
 Izola : Tabor Sežana 3:0 (0:0)  
 Sava Kranj : Ajd. Škou 0:2 (0:2)  
 Jadran Dekani : Iv. Gorica 3:0 (1:0)  
 Brda : Rudar Trbovlje 1:2 (0:2)

### MNK Izola - Tabor Sežana 3:0 (0:0)

Izola je prišla do nove domače zmage in se povzpela na peto mesto na lestvici. MNK Izola - Tabor Sežana 3:0 (0:0).

Po nezanimivem prvem polčasu, kjer vsega 40 gledalcev ni videlo zadetkov, so v 2. polčasu izolani prevzeli stvari v svoje roke. Pri Sežani so manjkali štiri ključni igralci (**Kosmač, Trebišon, Bombač, Miklavc**), Izola pa je imela na razpolago večino igralcev na katere lahko računamo to sezono.

**Peroša Matej** je dosegel svoj drugi zadetek v sezoni, novinec v letošnji ekipi **Finkšt Niki** pa je dosegel dva zadetka. Izola tako zaseda 5. mesto na lestvici, gledalci pa so se tekem v Piranu naveličali in čakajo konec prenove igrišča v Izoli, da se naš klub vrne kamor spada.

### EPNL

#### Rezultati 3. kroga

Korte Avtoplus : Postojna 2:3 (1:0)  
 Renče : Portorož Piran 1:2 (1:1)  
 Plama IK : Jadran PM 2:4 (1:1)  
 Bilje : Il. Bistrica 3:1 (1:0)  
 Komen : Košana 1:1 (1:0)  
 FAMA Vipava : Cerknica 1:1 (0:0)

### Korte Avtoplus : Postojna 2:3 (1:0)

Piran, gledalcev 50

**Korte Avtoplus**: Žunič Dean, Pribac Patrik (82' Kastelic Blaž), Jačimović Sebastijan, Ilič Aleksandar, Kleva David, Golja Marko (60' Jerković Aleksander), Maliković Niki, Pucer Aleš, Baruca Tilen, Luznar Simon (10' Pahor Rok), Fuks Aleš

**Strelici**: 1:0 - Baruca Tilen (29'), 1:1 - Milaković Dejan (51'), 1:2 - Ikanović Amir (54'), 1:3 - Kusturica Bojan (62'), 2:3 - Maliković Niki (64')

## ROKOMET

Izolskim rokometiščem je uspel odlični start, v katerem so se - simbolično rečeno, s troskokom povzpeli na tretje mesto. Po prvem krogu so namreč bili sedmi, zatem so po zmagi nad Krškimi skočili na peto mesto, zdaj pa so se po zmagi v Ivančni gorici nad Svišem zavihteli na tretje mesto. Pred njimi sta le Maribor, ki v soboto prihaja v Izolo ter Gorenje. Zmaga nas Svišem predstavlja poseben precedens, kajti Izola v 1. ligi na gostovanjih nikakor ni uspela zmagati vse do konca prvenstva.



## KICK BOXING

### Hudales evropski mladinski prvak

**Jaka Hudales** iz izolskega kickboxing kluba je osvojil prvo mesto na evropskem mladinskem in kadetskem prvenstvu na Poljskem, v disciplini point fighting.

V kraju Krynica - Zdroj (bližina Krakowa) se je med 14. in 21. 9. 2013 odvijalo Evropsko prvenstvo mladincev in kadetov. Poleg Jake Hudalesa je iz Kickboxing kluba KIT Izola nastopal v kategoriji starejših kadetov, **Sebastjan Lazar**. Lazar je prvenstvo začel z zmago proti nemškemu predstavniku. V drugem dnevu prvenstva se je srečal z Madžarom **Rolandom Veresom** in žal izgubil. S tem nastopom je zasedel odlično peto mesto.

Hudalesov nastop je bil zelo uspešen. Po zmagah nad Avstrijcem, Rusom in v polfinalu proti Italijanu se je v finalni borbi srečal z Madžarom **Rohoncijem**. Jaka Hudales je bil v vseh treh rundah boljši nasprotnik in osvojil svoj drugi naslov evropskega prvaka. Po lanskoletnem zmagovalstvu na Svetovnem prvenstvu je to le potrditev Hudalesove prevlade v mladinski kategoriji do 69 kg. Ni naključje, da je bil izbran za najboljšega nastopajočega v disciplini point fighting letošnjega Evropskega prvenstva. Letos decembra se bo kot član reprezentance Kickboxing zveze Slovenije, udeležil tudi članskega Svetovnega prvenstva v Antaliji v Turčiji.

## KEGLJANJE

Pretekli vikend se je pričela kegljaška sezona 13/14. Za Izolske pristaše kegljanja zelo pestra saj je po lanski sezoni napredovala ekipa članic v 1.b ligo, druga ekipa moških pa v tretji ligi zahod, kombinirana mlada ekipa pa bo nastopila v primorsko gorenjski lig. Tako, da bo na izolskem kegljišču vsak konec tedna kakšna tekma.

V 1. krogu so vse izolske ekipe gostovale in bile poražene. Ekipa članic je nastopila v Novi Gorici in tesno v zadnjih lučaji izguba za 14 kegljev z domačinkami.

Končni rezultat je bil 3325 : 3311 oziroma 5:3. Pri domačinkah je najbolje zaigrala **Ušajeva** s 587, pri izolankah pa **Černelič M.** z 600 podrtimi keglji.

Mladinska ekipa je igrala v Škofji Loki proti članski ekipi Železnikov II. proti kateri je tudi tesno izgubila 3113 : 3089 oziroma 5:3.

Druga ekipa je gostoval v Medvodah in proti ekipi Simon Jenko prepričljivo izgubila s 3214 : 3017 oziroma 7:1. Pri domačih je bil boljši od ostalih **Dagarin** s 567 pri Izolanih pa **Marinac** s 539 p.keglji.

Prva moška ekipa je gostovala v za njih vedno neugodnih Trbovljah in tudi tokrat ni bilo drugače. Prepričljivo so domačini zmagali z 3346 : 3197 p. keglji oziroma 7:1.

Pri domačinih je največ kegljev podrl **Arnuz** 590 pri izolanih pa **Širca** 567.

V 2. krogu pa je bilo popolnoma drugače. Na domačem kegljišču izolani niso oddali niti točke.

Mladi so v petek odpravili člansko ekipo Kranjske gore z 3138 : 3112 oziroma 6:2. Najboljši pri domačih je bil **Petrnelj Matej** s 581, pri gostih pa **Sluga** s 546 p. keglji.

V soboto so najprej dekleta slavila proti ekipi Miklavža z rezultatom 3261 : 3240 oziroma 6:2.

Najboljša domačinka je bila **Stegovčeva** s 587, gostja pa **Jurančič** s 569 p. keglji.

V drugi tekmi pa je prva članska ekipa premagala tesno ekipo Hidra iz Medvod s 3463 : 3432 oziroma 5:3. Najboljši pri domačih je bil **Knežević** s 598, pri gostih pa **Oberstar** z 615 p. keglji.

V nedeljo pa je druga članska ekipa igrala obalni derbi proti Adriji iz Ankarana in prepričljivo zmagala z rezultatom 3295 : 3165 oziroma 6:2. Pri domačih je najbolje zaigral **Kocjančič** s 584 pri gostih pa **Umer** s 569 p. keglji.

V 3. krogu igrajo mladinci v sredo ob 19. uri v Izoli proti članski ekipi Portoroža.

Člani in članice odhajajo na gostovanje v Radence proti ekipama Radenske. Druga ekipa pa v nedeljo gostuje v Trziču pri ekipi Ljubelja II.

(g.g.)

## VESLANJE

### Veslači zaokrožili sezono

V soboto, 21. septembra, je na Bledu, v lepem vremenu in živahnem vzdušju na tribunah, potekalo 23. državno prvenstvo v veslanju. To pot se je prvenstva udeležilo nekaj manj kot 200 veslačev iz vseh sedmih slovenskih klubov. Največ je tekmovalo veslačev v mlajših kategorijah, kar kaže lepe obete za prihodnost slovenskega veslanja.

Novi in stari ekipni državni prvaki so postali veslači VK Dravske elektrarne Maribor, ki so zbrali 13 medalj. Veslači VK Bled so osvojili 2. mesto. Veslači VK Ljubljana pa so letos prehiteli veslače VK Argo. S skupno 8 odličji so osvojili skupno 3. mesto (2 zlati 3 srebrne 3 bronaste medalje).



Veslači VK Argo so si priveslali 7 odličij (2 zlati 1 srebrno 4 bronaste). Po eno zlato odličje sta prejela **Rajko Hrvat** med člani v lahkem enojcu in **Tinka Kersikla** med mlajšimi mladinkami. Srebrno odličje si je priboril **Matija Jerman** med pionirji do 13 let. Bronasta odličja pa so si priveslali: Svojo drugo **Tinka Kersikla** med mladinkami, **Dean Maslo** in **Sebastijan Markežič** v dvojnem dvojcu med mladinci, **Anja Gjorek** in **Tia Petrak** v dvojnem dvojcu med mladinkami ter **Jan Kanduč** in **Ptah Butinar** med člani v dvojnem dvojcu. Prvenstvo so zapustili kot 4.

Veslači VK Izola so bili 5. (2 zlati, 1 srebrno, 1 bronasto medaljo). Vsaka po eno zlato odličje sta prejeli **Lara Hrvat** in **Alja Škrlič** v dvojnem dvojcu med mlajšimi mladinkami. Drugo zlato odličje pa sta domov prinesli **Andreja Kekič** in **Lara Zadravec** v dvojnem dvojcu med mladinkami. **Alja Škrlič** in **Lara Hrvat** pa sta si priborili še srebrni medalji v dvojnem dvojcu med mladinkami, bronasto odličje pa je med mladinkami prejela **Andraja Kekič** v enojcu. Veslači VK Piran so bili 6. s sedmi odličji (1 zlato, 2 srebrni, 4 bronaste), dve srebrni odličji pa so si prislužili tudi veslači VK Nautilus iz Kopra.

Za pravo športno navijanje so poskrbeli gledalci (starši, prijatelji in znanci tekmovalcev) iz VK Dravske elektrarne. Na prizorišče so pripotovali kar z avtobusom. Mogoče pa bi se tudi v občinskem proračunu občine Izola za prihodnje leto le našlo nekaj sto evrov za plačilo avtobusa, ki bo na prihodnje državno prvenstvo popeljal ljubitelje in starše otrok VK Argo in VK Izola? Pred leti je to že bilo mogoče!

Dušan Ambrož

## TENIS

### 20 let tenis kluba San Simon

Okrogli jubilej kluba so privrženci tenisa v soboto, 21. 09. 2013 obeležili s 7. Tradicionalnim OLD TIME TENIS TURNIRJEM dvojic.

Nekaj posebnega je bil pogled na tenis igrišča, na katerih so vihrali lesene loparje številni ljubitelji belega športa. Oblečeni so bili v staromodna bela oblačila: klobuke, dolga krila, dolge hlače,....

Old time avtomobili in glasba iz starih časov pa so jih popeljali v obdobje začetkov tenisa. Organizator turnirja EDI ROJ je poskrbel za dobro hrano, pijačo, za ognjemet in pester program.

V močni konkurenci igralcev iz vseh primorskih mest, so leseni lopar najbolje obvladale dvojice:

1. Karmen Čehovin in Ljubo Krajnc;
2. Nataša Stubelj in Vili Knap;
3. Jadranka Maček in Vlado Milivojevič,
4. Darinka Čalija in David Roj.

## NAMIZNI TENIS

### 1. SNTL - članice

Interdiskont / Arrigoni 5:2

V soboto so članice pričele s tekmami v prvi državni ligi. Naše igralke so igrale v Ravnah na Koroškem. Proti aktualnim državnim prvakinjam smo dosegli dve zmagi. Obe tekmi je zmagala dobro razpoložena **Jana Ludvik**. V tesni tekmi je s 3:2 premagala tudi trenutno najboljšo igralko državne reprezentance **Manco Fajmut**, kar je vsekakor lepa vspodbuda za naprej. Za ekipo sta nastopili še **Alenka Ačimovič** in **Urška Čokelj**. Kljub začetnemu porazu ostajajo cilji ekipe visoki. V letošnji sezoni se bomo poskusili uvrstiti v končnico play off, torej med prve štiri ekipe v državi. Igralke so dobro pripravljene in motivirane, tako, da je cilj vsekakor dosegljiv.

### Katrina Sterchi tretja

V nedeljo je v Ljubljani potekal 1. odprti turnir RS za kadete in kadetinje. Dosegli smo pet uvrstitev na sklepni del turnirja. Najbolje se je odrezala **Katrina Sterchi**, ki je v tekmi za finale tesno s 3:2 izgubila proti **Aleksandri Vovk** iz Logatca. Proti Vovkovi je krog prej s 3:1 izgubila tudi **Lea Paulin**, ki se je tako uvrstila med 8 najboljših. Svojo prvo uvrstitev na glavni del turnirja pa je dosegla **Kim Fink**, a je nekoliko nepričakovano s 3:0 izgubila proti **Tini Mozetič** iz Vrtojbe. Pri kadetih sta se na glavni turnir in sicer med 32 uvrstila **Martin Kocjančič** in **Matija Novel**.

## JADRANJE

### Puh, Romih in Pletikos državni prvaki

Pretekli konec tedna se je v Piranskem zalivu v organizaciji JK Pirat odvijalo odprto državno prvenstvo za olimpijske razrede, razpisano za razrede laser, laser radial, finn, 470 in jadrance na deski v RS:X. Vabilu se je odzvalo osem laseristov in šest posadk v 470, ki so v treh regatnih dneh opravili osem plovov. Vetra ni bilo veliko, zato so se jadranci na vodo običajno odpravili šele zgodaj popoldne, ko je zapihal blag SZ veter, v nedeljo pa maestral.

V razredu 470 sta se med najboljših tri redno uvrščala člana domačega

kluba **Matjaž Puh** in **Matija Romih** (14 točk), ki sta dobro jadranje kronala z nazivom državnih prvakov. Podprvakinja sta postali **Tina Mrak** in **Veronika Macarol** (JK Pirat, 15 točk), bronasto odličje pa je pripadlo ekipi **Domen Stepančič** in **Jakob Božič** (JK Burja, 17 točk).

Med laseristi se je pomerilo šest uveljavljenih imen ter dva jadralca, ki sta se tega državnega prvenstva udeležila kot svoje prve regate v razredu laser in seveda nista mogla poseči po vidnejših uvrstitvah. Prepričljivo je slavil **Nik Pletikos** (JK Burja, 9 točk) pred **Matejem Valičem** (JK Jadro Koper, 18 točk) in **Timom Podlogarjem** (JK Burja, 22 točk).

## ŠPORTAJTE Z NAMI ! DNEVI ODPRTIH VRAT IZOLSKEGA ŠPORTA

V drugem tednu prireditve Športajte z nami, vas 9 športnih društev iz 8 športnih panog, s Športno zvezo Izola na čelu, vabi v športne objekte, z namenom, da spoznate izolski šport ali se včlanite. Seznanite se lahko z osmimi športnimi panogami: ples, namizni tenis, nogomet, kegljanje, streljanje, jadranje, balinanje in veslanje. V soboto, 5. oktobra 2013 se bodo športniki družili z vami na Lonki in sicer med 9 in 12.uro.

### Četrtek, 26.9.2013

• **KEGLJAŠKI KLUB IZOLA** / Prostori garaže Spar v Livadah 17.00-20.00 Predstavitve kegljaškega športa, z vami bodo člani kluba, trenerji - ogled rednih treningov, možnost vpisa otrok in mladine

• **KLUB BORILNIH VEŠČIN KIT** / Gregorčičeva ulica 21 18.30-19.30 Predstavitve osnov borilnih veščin-kickboxinga, tehnike ročnih in nožnih udarcev ter tehnike segrevanja in raztegovanja - za občane vseh starosti, vpisovanje novih članov

• **STRELSKI KLUB IZOLA** / Kraška 1 18.00-20.00 Predstavitve streljanja preko SKAT-a (računalnik), predstavitev opreme, ogled treningov, vpis novih članov

• **MNK IZOLA / MESTNI STADION IZOLA** 18.00-19.30 predstavitev treninga in vpis novih članov U-15 (1999,2000) 6.30-18.00 predstavitev treninga in vpis novih članov U-9 (letniki 2005) OSNOVNA ŠOLA VOJKE ŠMUC (telovadnica) 17.30 predstavitev treninga in vpis novih članov U-7 (letniki 2007) in U-8 (letniki 2006)

• **BALINARSKI KLUB KORTE** / balinarsko igrišče Korte 17.30-19.00 Predstavitve balinanja in društva, ogled vadbe demonstracije, preizkus balinanja, pogovor s športniki, vpis novih članov

### Petek, 27.9.2013

• **ŠD ADRENALINA** / Premrlova 1 - Aktivno sodelovanje na vadbi potrebujete: brisačo, vodo, udobno oblačilo: 16.30 Norđijska hoja 18.00 Jogalates vadba

• **STRELSKI KLUB IZOLA** / Kraška 1 - 18.00 - 20.00 Predstavitve streljanja preko SKAT-a (računalnik), predstavitev opreme, ogled treningov, vpis novih članov

• **MNK IZOLA / OSNOVNA ŠOLA LIVADE** (telovadnica) - 15.00 predstavitev treninga in vpis novih članov U-7 (letniki 2007) in U-8 (letniki 2006)

### Sobota, 28.9.2013

• **BALINARSKI KLUB KORTE** / balinarsko igrišče Korte - 9.00-12.00

• **VESLAŠKI KLUB ARGO** / Dantejeva 20 (v Marini Izola) 8.00 - 10.30 (čas rednih treningov) 10.30 - 11.30 (po treningu) Ogled treningov, pogovor s športniki (udeleženci svetovnih in evropskih prvenstev, mladi veslači, trenerji,...), vpis novih članov. Predstavitve veslanja, veslanje v čolnih, na veslaških simulatorjih ter v veslarni, predstavitev treninga moči in vzdržljivosti, vpis novih članov

### Nedelja, 29.9.2013

• **VESLAŠKI KLUB ARGO** / Dantejeva 20 (v Marini Izola) 8.00 - 10.30 (čas rednih treningov) 10.30 - 11.30 (po treningu)

### Ponedeljek, 30.9.2013

• **PLESNI KLUB TITTY DANCE IZOLA** / Rekreacijski center za ženske Gym bo fit, Ruda Izola 20.00-21.00 Novost! PLESOMANIA za študentke in mlade mamice do 40let

• **NTK ARRIGONI** / telovadnica Arrigoni 17.30-18.30 Preizkus znanja in demonstracije igre namizni tenis, vpis novih članov

• **MNK IZOLA** / Mestni Stadion Izola 15.00-16.30 predstavitev treninga in vpis novih članov U-11 (2003,2004) 16.30-18.00 predstavitev treninga in vpis novih članov U-13 (2001,2002) 18.00-19.30 predstavitev treninga in vpis novih članov U-15 (1999,2000)

### Torek, 1.10.2013

• **PLESNI KLUB TITTY DANCE IZOLA** / Ruda Izola 16.30-17.30 Novost! BOYS MIX, samo za dečke (2007-2008)

• **KEGLJAŠKI KLUB IZOLA** / prostori garaže Spar v Livadah 17.00-20.00 Predstavitve kegljaškega športa, z vami bodo člani kluba, trenerji -ogled rednih treningov, možnost vpisa otrok in mladine

• **STRELSKI KLUB IZOLA** / kraška 1 18.00-20.00 Predstavitve streljanja preko SKAT-a (računalnik), predstavitev opreme, ogled treningov, vpis novih članov

• **MNK IZOLA / OSNOVNA ŠOLA VOJKE ŠMUC** (telovadnica) 16.00 predstavitev treninga in vpis novih članov U-7 (letniki 2007) in U-8 (letniki 2006)

### Sreda, 2.10.2013

• **JADRALNI KLUB OLIMPIC** / Volaričeva 9 15.00 Predstavitve jadrnanja in delovanja kluba, ogled treningov, vpis novih članov

• **MNK IZOLA / MESTNI STADION IZOLA** 15.00-16.30 predstavitev treninga in vpis novih članov U-11 (2003,2004) 16.30-18.00 predstavitev treninga in vpis novih članov U-13 (2001,2002) 16.30-18.00 predstavitev treninga in vpis novih članov U-9 (letniki 2005) OSNOVNA ŠOLA LIVADE (telovadnica) 15.00 predstavitev treninga in vpis novih članov U-7 (letniki 2007) in U-8 (letniki 2006)

### Več informacij o celotnem programu

<http://www.cksp-izola.si/sport/dogodki/sportajte-z-nami/>

<http://mandrac.si/sport.html>



Mladi veslači na delu

**ČETRTEK 26. SEPTEMBER 2013**

Mestna knjižnica Izola - ob 19.00 pripovedovski večer za odrasle

**Od Atile do Rexa - stare istrske štorije**

Kristina Menih iz Izole, pisateljica, pravljíčarka, novinarka, publicistka, zapiskovalka in zbirateljica življenjskih zgodb, nas bo v tem večeru skozi ljudske zgodbe popeljala v magični svet istrske preteklosti - od Atile do Rexa.

**PETEK 27. SEPTEMBER 2013**

Mestna knjižnica Izola - ob 19.00 predstavitev knjige

**Shizofrenija ni norost ali ljubezen na preizkušnji.**

Avtorica, Lidija Maričič v svoji knjigi neposredno predstavi, kako se je ob dramatičnih padcih in redkejših vzponih naučila uspešno živeti z boleznijo, ki ji je na začetku do nerazpoznavnosti spremenila življenje. Po njenem mnenju je shizofrenija le življenjska pot, način bivanja enega odstotka zemljanov. Knjigo bo predstavila avtorica, v pogovoru pa bosta sodelovala Minja Štule, strokovna delavka v izolski enoti OZARE in Valter Purger, avtor fotografij v knjigi.

Park Pietro Coppo - ob 19.30 v primeru slabega vremena v Kulturnem domu

**"Jesenske serenade" - SAME BABE**

(Miha Nemanič: vokal, orglice, šejker, tamburin Marko Voljč: vokal, trobenta, ukulele, šejker, tamburin, Marko Jelovšek: vokal, kontrabas Viki Baba: vokal, kitara). Izvajali bodo predelave ljudskih pesmi in uglasbene poezije priznanih slovenskih pesnikov. Koncert bo z besedo povezoval Dejan Pevčević. Vabljeni, vstopnine ni.

**TOREK 1. OKTOBER 2013**

Mestna knjižnica Izola - ob 17.00 pravljice za otroke

**Stare istrske pravljice**

za vse otroke od dopolnjenega 4. leta starosti pripovedovanje istrskih pravljic, zapisanih v petdesetih letih 20. stoletja.

**ČETRTEK 3. OKTOBER 2013**

Mestna knjižnica Izola - ob 19.00 srečanje

**Zgodbe navadnih ljudi**

srečanje z ljubiteljskim etnologom ter velikim poznavalcem šeg in navad v Istri, Darijem Gregoričem. Pripovedoval nam bo zgodbe, povezane z življenjem v istrskih vaseh in mestih, ki jih je slišal od domačinov in jih stroka do sedaj še ni zabeležila.

Center za kulturo, šport in prirreditve Izola  
Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola

www.cksp-izola.si • www.odeon.si

Petek, 27. 9. ob 19.30 - Park Pietro Coppo (v primeru slabega vremena v Kulturnem domu Izola): "Jesenske serenade" - SAME BABE (Miha Nemanič: vokal, orglice, šejker, tamburin Marko Voljč: vokal, trobenta, ukulele, šejker, tamburin, Marko Jelovšek: vokal, kontrabas Viki Baba: vokal, kitara). Izvajali bodo predelave ljudskih pesmi in uglasbene poezije priznanih slovenskih pesnikov. Koncert bo z besedo povezoval Dejan Pevčević. Vabljeni, vstopnine ni.

Od 21. 9. do 20.10. - Dnevi odprtih vrat izolskega športa: ŠPORTAJTE Z NAMI! Izkoristite brezplačne športne dejavnosti in spoznajte izolski šport. Več na www.cksp-izola/sport;

Napovedujemo:

četrtek, 3. 10. ob 19.00 - Galerija Alga: Livia Markovina - **Otvoritev razstave Doživljanje pokrajine/Vivere il paesaggio;**petek, 4. 10. ob 20.00 - Kulturni dom Izola: Boris Kobal: **Po mojem Slovenci...** Priskrbite si vstopnice pravočasno! Cena v predprodaji je 12 EUR, na dan prireditve 15 EUR.**Galerija Alga**

Na ogled je razstava akrilov na lesu

Predraga Szilvassyja **PODOBE ŽENSK - PRESKOK V PRIHOD-NOST.** Razstava je posvečena Ženski. Razstava bo odprta do 01. 10. 2013.**Art kino Odeon**

- Četrtek, 26. 9. ob 19.00 OTROCI SARAJEVA;
- četrtek, 26. 9. ob 21.00, od petka, 27. do nedelje, 29. 9. ob 19.00 ter od ponedeljka, 30. 9. do srede, 2. 10. ob 21.00 V HIŠI;
- od petka, 27. do nedelje, 29. 9. ob 21.00 in od ponedeljka, 30. 9. do srede, 2. 10. ob 19.00 MOJE ŽIVLJENJE Z LIBRACEJEM.

Rezervacija in prodaja vstopnic: Galerija Alga, Kristanov trg 1, Izola (t: 05/641 84 39, m: galerija@cksp-izola.si), od torika do petka: 10.00-12.00 ter 17.00-19.00, sobota 10.00-12.00; • Art kino Odeon, Ul. Prekomorskih brigad 4, Izola vsak dan od 18.00-20.30 (m: info@odeon.si).

**Galerija Alga**

V četrtek 3. oktobra ob 19.00 vas vabimo na otvoritev razstave

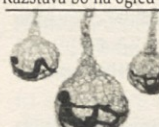
**LIVIA MARKOVINA****Doživljanje pokrajine**Galerija Insula  
razstava**Aleksij****Kobal****"ONE WAY"**

Razstava bo na ogled do 5. oktobra 2013.

**Sončna dvorana Izola****13. regijske razstava primorskih likovnih ustvarjalcev**

Razstavljajo Zdenka Vinšek, Milenka Arsenov, Zdenka Petek, Jožica Golja, Danijela Bucaj Parđiž, Maja Gržina Cergolj, Zorko Dežjot, Irena Debevec, Predrag Szivassy, Mira Puhar, Jasmina Celan, Nataša Zirnstein, Basir El Hariri, Maruša M. Maraž, Slavko Guštin, Teja Tegelj, Zdenka Glavmič, Vanči Lipovž, Dajana Čok, Božica Mihalič

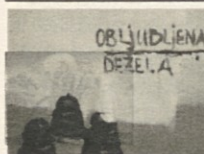
Razstava bo na ogled do 26. 9. 2013, vsak dan, 17.00 - 19.00

Galerija Salsaverde  
razstava**Katja Smerdu**

Razstava bo na ogled do 7.10.2013

**Splošna bolnišnica Izola**

Vabljeni na ogled novih fotografij iz serije "Občuti Naravo" avtorja

**Rok Dolničar**

Plac Izolanov

Ljubljanska ulica razstava

**Barbara Kastelec****Obljubljena dežela****Ste se v zadnjem času smejali vsaj 20 minut skupaj?****Naglas, iz trebuha.****NE? Pravite, da nimate razloga?**

Ali veste, da ga za smeh ne potrebujete?

Pa se prepričajte in pridite na

**SMEJALNO TELOVADBO - JOGO SMEHA.**

Smejimo se ob sredah od 19h do 20h v Klubskem prostoru Kulturnega doma Izola. Obvezna oprema: dobra volja, udobna oblačila, ležalna podloga, voda. / Cena: 25 €/mesec.

Več informacij na tel. 031/223-184 (Nataša).

**Nagradni literarni natečaj: Ljubezensko pismo**

Ljubezensko pismo naj ne bo daljše od dveh tipkanih strani (približno 5000 znakov). Literarni natečaj je namenjen osebam starejšim od 13 let. Prispevek, s katerim želite sodelovati na nagradnem literarnem natečaju, pošljite na elektronski naslov: dunja@ventilatorbesed.com s pripisom Za literarni natečaj „Ljubezensko pismo“, ali po navadni pošti na naslov: Zavod za kulturno in publicistično ustvarjalnost Vladimira Rejc ( "ZA NATEČAJ"); Valjavčeva 20, 1000 Ljubljana. NAGRADE: Najboljše tri izdelke po mnenju komisije bomo nagradili s knjižnimi novitetami.

**Mestna knjižnica Izola**

- Razstave v mesecu septembru in oktobru Razstava podvodne fotografije Tihomirja Makovca, svoja keramična dela razstavljali člani likovnega društva LIK iz Izola in originalne ilustracije h knjigi filipinskih pravljic - Mesečeva vila, ilustratorke Laure Ličer.
- sredo, 2. oktober 2013 ob 19.00: predavamje Kako živim v tem trenutku« Predavala bo Katja Kullmann. Predavanje bo potekalo v italijanskem jeziku s sprotim prevodom v slovenščino.

**Torkova pravljíčna ura** od 1.10.2013 vsak torek ob 17. uri v pravljíčni sobi K pravljíčni uri so vabljeni otroci od dopolnjenega 4. leta starosti. Otroci naj s seboj prinesejo tudi copatke. Vstopnine ni.

# Glasbe sveta so dediščina človeštva

V Mestni knjižnici Izola smo prihajajoče Dneve evropske kulturne dediščine 2013 inavgurirali z glasbenim večerom, na katerem sta Rok Kleva Ivančič in Manuel Šavron predstavila glasbeno izročilo Istre ter fragmente glasbene dediščine iz drugih delov sveta.

Letos Dnevi evropske kulturne dediščine združujejo vsaj 160 sodelujočih prirediteljev, med katerimi je tudi Mestna knjižnica Izola. S prireditvami ob Dnevih evropske kulturne dediščine želimo prireditelji pokazati, kako se je zavest o pomenu vseh vrst dediščine dandanes ukoreninila med državljankami in državljani Slovenije in Evrope. To pa najbolje znajo povedati ljudje, ki dediščino cenijo in jo skušajo ohraniti za prihodnje rodove.

Svoj delež pri ohranjanju dediščine prispevata mlada glasbenika, **Rok Kleva Ivančič** in **Manuel Šavron**, ki tesno sodelujeta že od leta 2006 ter skupaj nastopata na koncertih po Sloveniji, na Hrvaškem in v Italiji. **Manuel Šavron** poučuje diatonično harmoniko, izdal je že svojo prvo zgoščenko, sicer pa je študent saksofona na Glasbenem konservatoriju Giuseppe Tartini v Trstu. **Rok Kleva Ivančič** je študent Akademije likovne umetnosti in oblikovanja v Ljubljani in že od leta 2001 član skupine **Vruja**, ki izvaja tradicionalno istrsko glasbo. V naši knjižnici boste našli tudi slikanice z njegovimi ilustracijami.

V sredo, 18. septembra sta Rok Kleva Ivančič na violini in Manuel Šavron na diatonični harmoniki v čitalnici Mestne knjižnice Izola predstavila bogat zaklad priredb iz svojega repertoarja in obiskovalcem pričarala nepozaben glasbeni večer.



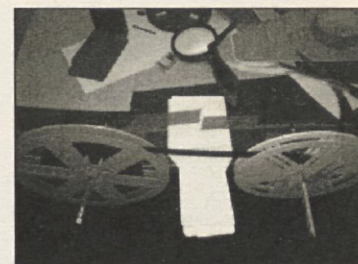
Obiskovalci so lahko prisluhnili skladbam iz istrskega ljudskega repertoarja, etno ritmom, musettam pa tudi pop in t.i. world glasbi. Nastop se je pričel z istrskim venčkom ljudskih petih in uglasbenih. V nadaljevanju večera sta skupaj odigrala Makedonsko devojčice, Chat pitre, Ethno medley... Istrski šaltin je Rok na svojstven način zaigral v solo izvedbi, Manuel pa nas je navdušil s priredbama Song for Joss in L'enfant demon. Svoj nastop sta mlada glasbenika zaključila v duetu s priredbo Hungarian medley in doobra navdušila prisotne.

Prireditve ob **Dnevih evropske kulturne dediščine** se nadaljujejo drevi

s starimi istrskimi štorijami, ki segajo v čase od Atila do Rexa, v izvedbi **Kristine Menih** ter v četrtek, 3. oktobra, ko bo **Darij Gregorič** predstavil zgodbe navadnih ljudi - zgodbe povezane z življenjem v istrskih vaseh in mestih, ki jih je slišal od domačinov in jih stroka do sedaj še ni zabeležila.

Prav tako so otroci vabljeni v torek, 1. oktobra k **poslušanju starih istrskih pravljic**, zapisanih v petdesetih letih 20. stoletja. Do 5. oktobra pa je v Središču za samostojno učenje v izolski mestni knjižnici še na ogled fotografska razstava **Barbare Kožar** Arhitekturna dediščina Pirana. Več na [www.izo.sik.si](http://www.izo.sik.si)

Milena Runko



## Iz omare. in izven

V prostorih ljubljanske kinoteke se bo v petek zaključil štiridnevni mednarodni simpozij filmske teorije.

Po izvedbah 2011 in 2012, ko so predstavljali fenomen sodobne tv-serije in komedijo Ernsta Lubitscha, pa letošnjo jesen pod drobnogled jemlje nekaj zelo drugačnega: neprijemljivi fenomen (sodobnega) avantgardnega filma.

Nadvse bogata serija projekcij, predavanj in pogovorov bo v treh dneh skušala doseči zlasti troje: (1) soočiti velika, danes največja svetovna imena avantgardnega filma (Peter Tscherkassky, Daichi Saito, Eve Heller) s pestrostjo domačega tozadevnega ustvarjanja (od mojstra **Davorina Marca** do briljantnega novega vala mladih slovenskih avtoric), (2) zabisati razliko med mišljenjem slike v teoriji in teorije v sliki in (3) opozoriti na pozabljeni, inherentno politični potencial oblike filma, ki ga vse prepogosto odpravljajo kot neškodljivo lirično abstrakcijo.

Izolan Davorin Marc, ki ga Slovenija ponovno odkriva trideset let po njegovem najbolj ustvarjalnem obdobju, je že več kot leto dni deležen vsesplošne naklonjenosti filmskih kritikov in filmskih festivalov oziroma delavnic. Po razstavi jugoslovanskega eksperimentalnega filma v Moderni galeriji je sodeloval na festivalu avantgardnega filma v Ženevi, nato je gostoval v Beogradu pri Akademskem filmskem centru, pred kratkim pa so ga povabili tudi v Grčijo na filmsko delavnico v protest ob ukinitvi proizvodnje filma Ectakrom, v tovarni Kodak.

Na simpoziju filmske teorije v ljubljanski Kinoteki bodo v petek predstavili opus njegovih kratkih filmov poimenovan "iz omare. in izven". Gre za filme: Ugrizni me. Že enkrat, Ej klanje in Paura in citta, ki so še iz obdobja osemdesetih let, ter nove kratke filme Ellen, Indigo, F-fragmenti, 16.00, ... .. in Wagon Wheel.

ur

## Glasno pod milim nebom

Na Placu pod Belvederjem se je, seveda pod milim nebom, zgodil že drugi festival Izola rock, ki je ponudil kar nekaj dobre glasbe.

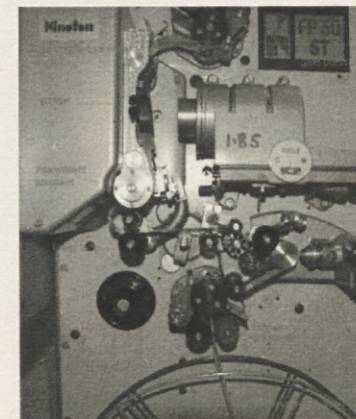
Na petkov večer je bilo v Izoli živahno. V Malibu klubu pod stadionom je imel dj Lovro otvoritev sezone, medtem pa so na Placu Pod belvederjem lokalne zasedbe nabrusile strune za Izola muzik fest, festival pretežno lokalnih zasedb. Tokrat so na

festivalu nastopili Ćem band, Fastidia, No limits, Grafenberg und the alkotesters in Dance Mamblita, kot gostje so nastopili "odtrganci" Nevemnevem, za pozitivne vibracije in globoke base pa je poskrbela ekipa Total destruction sound system.



Festival je potekal ob lepem vzdušju, zasedbe so kakovostno odigrale svoje, le ljudi ni bilo toliko, kot bi jih lahko pričakovali. To posebej bode v oči ob dejstvu, da se je tokrat predstavilo nekaj med najkakovostnejšimi izolskimi zasedbami, ki pridno polnijo klube po Sloveniji. A očitno je Izola ob tem času zaspana, za razliko od Ankarana, kjer se je dan kasneje na tamkajšnjem, sicer objektivno večjem festivalu zbralo krepko več ljudi. Izolani, tako ne gre!

AM



# Zvone Bukovec je bil zvezda

Natanko pred tridesetimi leti je umrl, takrat 33 letni izolski pevec, glasbenik, avtor, predvsem pa vzhajajoča zvezda slovenskega in jugoslovanskega pop-a, Zvone Bukovec. Bil je posebej z jasno vizijo.

Ko Izolanom srednjih let omeniš Zvoneta Bukovca se ga spomniš, ko pa povprašaš kaj več o njem, ne izveš veliko. "Bil je takšen, poseben človek, malo samotarja, vedno je hodil urejen z aktovko v roki in večinoma sam. Nikoli ni bil zares del Izole. Izola mu je bila premajhna."

Povedali so mi, da je živel v Skladišni ulici v starem delu mesta, da je bil izvrsten pevec ter urejen mladenič lepega videza, ki se je rad postavljaj, tudi z avtomobili in oblekami. Tako kot se za zvezdo pač spodobi. Da od njegove smrti mineva 30 let pa me je opozoril njegov otroški prijatelj **Zoran Lovišček** iz Kanala, ki ga je spoznal med počitnicami, kamor je Zvone prihajal k sorodnikom. Tako sem še največ podatkov o Izolanu Zvonetu Bukovcu dobil iz Kanala ob Soči. Tako-le je napisal Zoran Lovišček.

## Pro memoria

Zvonetova mati prihaja iz Kala nad Kanalom, za očeta pa ne vem. Po navedbi bratranca Cvetkota, mu je bilo ime Jušto. Doma jim je hiša pogorela zato so odšli so po svetu. In so šli v Izolo, kjer je Zvone odrasčal. Kolikor vem je mati dobila delo v Delamarisu. V Morskem pri Kanalu je imel strica, kamor je tudi hodil na obisk (takrat sem ga tudi prvič srečal), enako so hodili poleti tudi sorodniki iz Kanala k njim na morje. Z glasbo se je začel ukvarjati, ko je prišel na Vegovo (tehnična elektro šola) v Ljubljano. Stanovali smo skupaj v stavbi C, v Domu tehniških šol na Vidovdanski 7. Tam so s sošolci skupaj stanovali in vadili. Ustanovili so ansambel **Fanatroni**. Prva zasedba je bila: Zvone Bukovec (ritem kitara in petje), Bojan Loredan (bas kitara, petje), Krže Tomo (bobni, petje) in Jože Vodopivec (kitara, petje). Prvi nastop so imeli v Domu tehniških šol, potem pa še dva kot predskupina v Divači in v združnem domu v Pradah.



Ko so zaključili šolo so se razšli, Zvone pa se je začel ukvarjati profesionalno z glasbo. Ustanovil je skupino **Excorado**, ki nam je četrtošolcem igrala tudi na maturantskem plesu v Divači. Kasneje sem ga še nekajkrat bežno srečal. Bil je vedno elegantno urejen, s kovčkom. Deloval je kot poslovnež in mislim, da kar uspešen. Ko smo se poleti kopali v Soči smo redno s tranzistorjem poslušali Radio Koper in večkrat so bile njegove pesmi na sporedu.

Kot član skupin **Excorado** in kasneje skupine **Nova pot**, je Zvone Bukovec posnel nekaj skladb, tudi z izkušenejšimi glasbeniki, kot je povedal takratni član skupine, kitarist **Igor Kos. Margerito** so posneli kot prvo že leta 1971, naslednji dve, **Ljubim jo in Kaj si nor**, leto dni kasneje, leta 1974 pa, verjetno največji uspešnici, **Trije so mi rekli in Odhajam**. Takrat je bil Zvone Bukovec že slovenska pop zvezda, zmagovalec različnih natečajev revije **Stop** (menda je sam prispeval največ glasov) in tako je leta 1975 za zagrebški **Jugoton** posnel dve pesmi, **Sretna noč** in **Usamljena žena**, pri snemanju pa so sodelovali takrat slavni jugoslovanski glasbeniki (Ratko Divjak - bobni, Vedran Božič - kitara).

Vendar pa Zvonetu tudi ta ploščica ni prinesla vsejugoslovanske slave in še naprej je moral igrati v hotelih in na terasah, če je hotel preživeti zgolj od glasbe.

Kaj se je natanko zgodilo septembra 1983, ko so menda Zvoneta Bukovca našli mrtvega v hotelski sobi v Kranjski gori, ni čisto jasno.



Nekateri so omenjali težave v ljubezni, drugi težave s prekomerno težo, tretji pa so omenjali zdravstvene težave z grlom. Kakorkoli že, tistega septembra pred tridesetimi leti je odšel mlad glasbenik, izvrsten pevec, ki si je začrtal jasno pot, pot glasbe, ki se ji je predal do konca.

Bil je pevec neverjetne melanholije, danes bi mu kdo rekel da jeosladen, vendar ni bil takšen, saj je globoko verjel v vse tiste pesmi o ljubezni. Njegova melanholija se ne razlikuje veliko od glasbe Richarda Hawleya, ki s svojo melanholično glasbo doživlja svetovno slavo.

Njegovi mladostni prijatelji zbirajo različno gradivo, da bi ohranili spomin naj, menda so dobili tudi nekaj neobjavljenih posnetkov, nekaj jih je tudi na Radiu Koper, kjer je Zvone snemal tudi z orkestrom RTV Ljubljana, ko mu je dirigiral Jože Privšek. Če ima kdo od izolskih glasbenikov, ki so sodelovali z Zvonetom, kakšno gradivo o Zvonetu in njegovi glasbi pa naj pokliče uredništvo Mandrača. Bomo že vedeli, kaj nam je storiti. **D.M.**

## ŠPORTNA DELAVNICA

### » PRVI KORAKI V ŠPORT « ZA OTROKE STARE 3 – 10 LET

PROGRAM :

- ELEMENTARNE IGRE, POLIGONI, ŠTAFETE,..
- OSNOVNE PRVINE IGER Z ŽOGO, ATLETIKE, GIMNASTIKE
- PLAVANJE
- KOLESARJENJE
- IZLETI, POHODI

### ŠPORTNA VADBA ZA ODRASLE

PROGRAM :

- ODBOJKA
- PLAVANJE IN TELOVADBA V BAZENU
- POHODI V NARAVO
- IZLETI (TURIZEM IN REKREACIJA,..)

INFORMACIJE :

»ZAVOD ZA ŠPORT IN PRIREDITVE POLANJA«  
PREMRLOVA 1, IZOLA  
E - MAIL : [SPORTNASOLAMAESTRAL@GMAIL.COM](mailto:SPORTNASOLAMAESTRAL@GMAIL.COM)  
GSM : 041. 644.817 ( Tone Barič )



ZVONIJO ZVONOVI DOMAČI

Odslej bolj v ritmu in bolj ubrano. Ko je pred letom dni strela udarila v zvonik svetega Mavra je poškodovala občutljivo elektroniko glavnih izolskih zvonov. Prejšnji teden so se strokovnjaki iz Italije lotili popravila, zato so zvonovi zvonili več kot običajno, zdaj pa je spet vse v najlepšem redu.

# Pri svetilniku

## 3. festival gledaliških predstav za mularijo



Gledališče Koper  
Teatro Capodistria

Od 28. septembra do  
5. oktobra 2013

www.gledalisce-koper.si | info@gledalisce-koper.si | ☎ 05 663 43 80



**Pazi, Pika!** Lutkovno gledališče Ljubljana in Gledališče Koper |  
**Mali medo** Gledališče Koper | **Klovnovsko štrenasta**  
**otroška delavnica** Gajbla | **Plesna delavnica** Siniša Bukinac |  
**Mala čarovnica, ki ni mogla biti zlobna** Center za korekcijo  
sluha in govora, Portorož | **Butalci** Gledališče Koper | **Mahmud** MG Ptuj  
in Mini teater | **Ločujem, planet rešujem** Zavod Amanart |  
**Zverjasec** Lutkovno gledališče Ljubljana |

Ilustracija Rok Kieva Ivančič,  
oblikovanje DAV

# Z Izokartico do Nia tehnike

IZOkartica, najbolj izolovska kartica ugodnosti, se vrača še dodatno okrepjena. Odslej bo mogoče z našo kartico priti do popusta tudi pri vadbi z Nia tehniko, ki jo bo v Hotelu Delfin dvakrat tedensko vodila Larisa Levac.



IZOkartica, kartica Izolanov, naročnikov Mandrača se ponovno širi. Tokrat v smer gibanja in plesa, borilnih veščin in joge. Preko IZOkartice se namreč predstavlja inštruktorica Larisa Levac, ki bo ob ponedeljkih in sredah vodila vadbo Nia tehnike. Gre za novost v Sloveniji, čeprav jo po svetu poznajo že tri desetletja. Nia technique je tehnika gibanja, ki je nastala z namenom ponovne vzpostavitve in obnovitve ravnovesja med telesom, umom in duhom. Je način svobodne oblike izražanja in vključuje ekspresivnost plesa, moč in natančnost borilnih veščin ter modrost in umetnost tehnik samozdravljenja, naprimer joge. Zahvaljujoč IZOkartici a predvsem Larisi Levac in Kinetic studiu se bomo Izolani lahko od blizu spoznali s tehniko vadbe, ki ima po svetu že veliko navdušencev. O tem, za kaj pravzaprav gre, smo povprašali ravnoinštruktorico, Lariso Levac.

## - Kaj je Nia tehnika?

- Nia Tehnika je mešanica med plesom, borilnimi veščinami in tehnikami samozdravljenja, recimo joge, taekwandoja in modernega jazza, vse kombinirano, lepota tehnike pa je, da jo lahko vadi kdorkoli, saj gre za 52 osnovnih gibov in se jo lahko približa tako starejšim, kot mlajšim in vsak jo izvaja na svojem nivoju, vadijo pa lahko skupaj. Res je super.

## - V Sloveniji še ni zelo razširjena.

- Pripeljala sem jo prav jaz. V državi sva samo dve inštruktorici, obe pa delujeva na obali in si želiva širiti to tehniko v našem kraju. Doslej sem delala v Italiji in v Kopru, a raje se bom osredotočila na svoje mesto. Prav zato je dobro, da sem dobila prostor v Izoli, v Hotelu Delfin.

## - Kako pa si prišla do Nia tehnike?

- V Kopru imam svoj studio, kjer učim jogo, pilates in ostalo in ko sem hodila po kongresih po svetu sem naletela na to tehniko. Takoj, ko sem jo poizkusila, sem jo vzela za svojo. V mlajših letih sem plesa-

la, nato sem učila aerobiko, a tukaj gre predvsem za agresivne gibe. Ko pa sem začela plesati Nia tehniko, se je v meni začel dogajati nek proces, teh agresivnih gibov nisem več prenašala, pa tudi sama sem se umirila.

## - Te Nia tehnika tako sprosti?

- Bolj točno bi bilo povedati, da te popolnoma odklopi. Je balzam za današnje življenje. Pred dvema letoma sem sodelovala v Gorici, kjer je njihova bolnica imela projekt v sklopu Evropske unije, proti stresu na delovnem mestu in so zaposlenim pomagali ravno z Nia tehniko. A Slovenija je seveda še daleč zadaj.

## - Čeprav je Nia tehnika pri nas nova, je ne more učiti kdorkoli.

- Seveda ne. Najprej sem štiri leta delala na sebi, vsako leto pa se dodatno izobražujem v Hamburgu. Trenutno imam plavi pas, potrebujem pa še rjavega in črnega, da bi lahko sama vodila izobraževanje v Sloveniji.

## - Pasovi spominjajo na borilne veščine. Imate med vadbo kimone?

- Ne, sploh ne. Imamo lepe plesne oblekice, ki so čudovite. Prav je, da vsake toliko ženske pozabimo na skrbi in se prepustimo užitku ob vadbi.

## - Za koga je Nia tehnika najbolj primerna?

- Za vse. Osebnost imam največ predstavnic med 30. in 60. letom starosti, a tudi mlajše so vedno bolj ozaveščene in se že zanimajo za ta način vadbe.

- Kdaj bodo lahko tudi Izolani pričeli z Nia tehniko?

Začeli bomo 7. oktobra v Hotelu Delfinu, vsak ponedeljek in sredo od 18. do 19. Za imetnike IZOkartice pa v oktobru nudim še poseben popust, 11,90 eur za 8 obiskov, saj si resnično želim, da bi čim več ljudi spoznalo to čudovito tehniko vadbe. Za prijave sem dosegljiva na telefonu 040 553316 oziroma preko spletne strani [www.kinetic-studio.si](http://www.kinetic-studio.si). Vabljeni!

AM

Janez Jug

(6.6.1947 – 26.9.2011)

## Vsak je svoje sreče kovač

Vest iz medijev: nekdo se je podal na zahod v tujino z iluzijo, da ga ozdravijo smrtonosne bolezni; ko tam spozna resnico, je njegova zadnja skromna želja - umreti doma, vendar se njegova pustolovščina skupaj z njegovim življenjem konča tik pred Evropo, na zahodni meji z Italijo, pri naših policistih. Odmev po radiu: za omenjeni dogodek odgovorni policist pride v ožji izbor glasovanja za osebnost tedna, in - nezaslišano - prejme celo glasove podpore, saj je »gospod policist vestno in v skladu z zakonom opravil svoje delo in dolžnost, za drugo pa se ni brigal«. Za trenutek sem pomislil, da gre za neslano šalo, vendar sem iz utemeljive zaskrbljen spoznal svojo zmoto.

Spomnil sem se, da smo pred dobrim desetletjem v ustavo te države v poglavju o človekovih pravicah in temeljnih svoboščinah zapisali, da je pri nas »zagotovljeno spoštovanje človekove osebnosti in njegovega dostojanstva v kazenskem in vseh drugih pravnih postopkih...in da je prepovedano vsakršno nasilje nad osebami, ki jim je prostost kakorkoli omejena...«. V ustavo smo tudi zapisali, da je človekovo življenje nedotakljivo.... Dogodek jasno kaže na stanje duha v tej družbi. In nad tem se je treba globoko zamisliti!

Pa saj družbe in države, v kateri živim, pravzaprav ne prepoznam več! Vsak dan več je nasilja, kriminala, korupcije, uživanja drog, prostitucije, trgovine z ženskami in otroki...Kje je srž problema? Karkoli že je droga: alkohol, tobak, kava, prepovedane substance - ljudje to jemljejo, ker se želijo bolje počutiti, čutiti vznesenost, se sprostiti, obvladati in osvoboditi strahu. **Iz potrebe po sreči skratka.** Nezadovoljene potrebe po varnosti, potrditvi, nadvladi, moči... človeka pripeljejo do neprimernih političnih, ekonomskih in drugih odločitev. Uresničitev teh potreb nam ne prinese resničnega in trajnega zadovoljstva.

Vendar se nikoli ne zamislimo in vprašamo, če se v pristopu zadovoljevanja potreb morda nismo zmotili. Nasprotno: še bolj se trudimo dobiti od sveta vse, kar si želimo: **kupujemo več obleke kot je potrebujemo, uživamo več hrane, hodimo na več zabav, poskušamo zaslužiti več denarja.** Če ne gre zlepa in pošteno, pa s korupcijo, preprodajami, tihotapstvom, prostitucijo, igrami na srečo, squashem itd. Za nameček pa nas v vsakdanjem življenju preplavljajo še reklame in sporočila s tv-ja, radia, interneta, časopisja, revij in oglasnih tabel in silijo v prepričanje, da sreča izhaja iz tega, kar imamo. Postajamo **človeški »pridobitneži« in »storilci«, namesto človeška bitja.** Ljudje.

Ujeti smo v začaranem krogu. Živimo v prepričanju, da zadovoljstvo izhaja iz našega imetja in začne se tekma za stvari, ki naj bi nas osrečile: slava, uspeh, prijatelji, napredovanje, kariera, moč, ugled, pozornost, denar. Vendar nikoli ni dovolj in - postajamo materialni odvisniki. Toda vsako zadovoljstvo je navadno le kratkotrajno in od svojih najljubših izvorov zadovoljstva postajamo počasi odvisni: seks, igre na srečo, hrana, droge, divja vožnja s športnimi avtomobili, nogomet, pretepi, računalniki ipd. Kar pomeni tudi, da potrebujemo vedno večje odmerke za doseganje enakega učinka, to je občutka zadovoljenosti, sreče. **Ta najnevarnejša odvisnost- odvisnost od stvari je najbolj očitna v naši navezanosti na denar.** Zanj lahko kupimo vse, za kar verjamemo, da nas bo pripeljalo do bolj zadovoljivega stanja našega uma. Denar je postal sinonim za varnost, priznanje, moč, identiteto. Samovrednotenje in finančna vrednost se izenačita. Tisti z denarjem veljajo za srečne, večina manj srečnih si želi več denarja. Ekonomisti pa nam zagotavljajo, da je le takšna ekonomija zdrava in rastoča. Zdrava za koga?

Ustvarjamo umeten občutek pomanjkanja, da lahko nasitimo naše fizične potrebe. Psihološke potrebe ostajajo nezadovoljene. Ekonomija si ne želi spoznanja, da obstajajo za zadovoljitev notranjih potreb boljše poti, kot je naraščajoča poraba. To pa je tudi razlog, da se naša materialistična kultura ni pripravljena resno lotiti svojega duhovnega razvoja. Ekonomija bi namreč s tem izgubila svoje gibalno. Z manjšo odvisnostjo od tega kar imamo in kar delamo, bi ekonomijo vrgli iz ravnovesja. Domneva, da materialno blagostanje predstavlja pot k notranjemu blagostanju, našo ljubezen do denarja le poudarja. **Denar sam po sebi torej ni vzrok za zlo, pač pa ljubezen do denarja.** Ta namreč poganja ekonomijo, ki mora to iluzijo ohranjati. Ta začarani krog mora prekiniti družba v njenem izvoru. Če si bomo pred temi vzroki še naprej vztrajno zatiskali oči, se bodo kasneje najverjetneje pojavili še večji problemi ali morda v drugi obliki.

Naša ljubezen do denarja je sama po sebi le simptom globoke zmote - naše odvisnosti od stvarnega sveta. Iskanje zadovoljitev za svoje notranje potrebe skozi materialni svet izvira iz strahu pred prihodnostjo. Primanjkuje nam poguma in volje, da se z resnico soočimo. To vodi v vedno globljo psihološko krizo. **Smo na razpotju, saj bomo morali izbrati pravo pot za preživetje družbe.** Menim, da bi morali, če želimo resnično preseči to materialistično fazo našega razvoja, posvetiti bistvo naše bolezni večjo pozornost.

Če želimo spoznati, kaj v nas vzbuja in kam nas vodi takšen razvoj, je potrebno proučiti nekaj posebic takšnega delovanja za naše osebno življenje. V tem bomo namreč našli ključ za spremembe: **biti moraš srečen, da lahko koga osrečiš; treba je nekoga osrečiti, da bi ostal srečen.** Dejanska kriza je v našem mišljenju, v zaznavanju tega, kar si resnično želimo, in kako namestavamo to doseči.

S tem svojim razmišljanjem sem se morda le približal vzrokom za stanje duha kot ga imamo. Moje upanje je, da ljudje ne bi vlagali več navora v lasten propad, kot bi jim bilo potrebno, da se obdrže na pravi poti.

mag. Janez Jug (enkrat okrog leta 2002)

## KRIMINALIJE

V torek, 24. septembra 2013 ob 10.00 uri, je policist - motorist PPP Koper po ulicah v Kopru izvajal nadzor prometa. Med vožnjo po Ankaranski ulici je opazil skuter, ki je po njegovi oceni vozil s precej višjo hitrostjo, kot naj bi jo sicer dosegal tovarniško. Ob tem je bil voznik tudi brez čelade. S službenim motornim kolesom je zapeljal za njim in pristopil do njega na parkirišču pri trgovini, kjer se je ustavil.

Po ugotovljeni identiteti **sedemnajstletnika iz Izole** je zaradi suma predelave vozila odredil izredni tehnični pregled za vozilo. Voznik ni hotel izročiti dokumentov in je bil vidno razburjen, zato je policist za varno odvijanje nadaljnega postopka odločil, da izvede varnostni pregled (z namenom odkritja predmetov, ki bi jih lahko uporabil za napad ali samopoškodovanje). V desnem žepu jakne je našel manjšo torbico, v kateri je bilo **13 »alu« zavojčkov s posušenimi rastlinami**, ki so mu bili zaseženi na podlagi ZKP. Zaradi suma storitve kaznivega dejanja neupravičene proizvodnje in prometa s prepovedanimi drogami in nedovoljenimi snovmi bo zoper osumljenega podana kazenska ovadba na pristojno Okrožno državno tožilstvo Koper. Za ugotovljene kršitve po Zakonu o pravilih v cestnem prometu (vozil brez homologirane čelade, imel nameščene registrske tablice, ki niso pripadale skuterju, **predelan skuter tako, da je presegal največjo konstrukcijsko določeno hitrost (dovoljena je 45 km/h, na tehničnem pregledu pa ugotovljena 118km/h)**) je podan obdolžilni predlog na pristojno sodišče v Kopru.

## Zadnja žetev je šla

Policisti so med vikendom trem osebam zasegli več ročno zavrtih cigaret in pvc zavojčkov s posušenimi rastlinskimi delci zeleno-rjave barve in zavojček z belo prašnato snovjo. Zasežene snovi bodo poslale na analizo, nakar bodo policisti v primeru pozitivnega rezultata zoper kršitelje uvedli hitri postopek z izrekom globe in odvzemom prepovedanih snovi.

## Zabava v zabavnem klubu

Policisti so intervenirali v znanem nočnem zabavnem klubu, kjer se je moški nespodobno vedel in pozival k pretepu varnostnike. Oseba tudi ob prihodu policistov ni prenehala s kršitvijo in ni bilo mogoče ugotoviti njegove identitete. Privedli so ga v policijsko enoto, kjer so ugotovili, da gre za 25-letnega Koprčana, kateremu so izrekli globo za več prekrškov iz Zakona o varstvu javnega reda, v višini 855 evrov.

## V Idrijo bo šel

Policisti so zaustavili 30-letnega voznika osebnega avtomobila z območja Idrije, kateremu je alkotest pokazal 0.45 mg/l alkohola. Vozniku je bila prepovedana nadaljnja vožnja, izrečena globa 900 evrov, 16-kazenskih točk in začasno odvzeto vozniško dovoljenje.

## Ma ne glih njega

Policisti so zaustavili 52-letnega voznika osebnega avtomobila iz Izole, za katerega je bilo ugotovljeno, da vozi v času, ko mu je bil izrečen ukrep prenehanje veljavnosti vozniškega dovoljenja. Alkotest mu je pokazal 0.60 mg/l alkohola. Odredili so zaseg vozila, katerega je prevzel izvršitelj. Zoper voznika bo podan obdolžilni predlog na sodišče za prekršek.

## Black forest bele barve

Nekdo je iz kolesarnice ukradel gorsko kolo Focus, tip Black Forest, bele barve, z belim sedežem.

## MALI OGLASI

Novi oglasi so označeni polkrepko.

## NEPREMIČNINE

## PRODAMO

- Zamenjam stanovanje v Ljubljani (Tacenska trojka) 53m<sup>2</sup>, z garažo 28m<sup>2</sup> za podobno na slovenski obali. Prednost ima Izola, z mojim ali vašim doplačilom. Tel.: 040/327-127

- Prodamo pritlično 1,5 sobno stanovanje 41 m<sup>2</sup> v večstanovanjski hiši. Dostop primeren za invalidski voziček. Stanovanje ima lasten parkirni prostor, zunanjo shrambo ter dvorišče v souporabi. Možna zamenjava za hišo potrebno obnove. Tel.: 040-865-200

- Vogalno hišo potrebno popolne prenove v Koprski ulici v Izoli prodamo! Za več pojasnil pokličite po 20. uri preko tel. št.: 041 469 641.

## NAJMEMO

- Najmemo stanovanje, 2,5 sobno (najemnina s stroški 350 eur poleti ali za daljše obdobje do 400 pozimi) tel 068 140 928

- Najmem souporabo pisarne na Obali za eno osebo po ugodni ceni. Mora biti novejša ali obnovljena in v poslovnem območju. Dostop preko celega dne za mirno računalniško dejavnost. Tel.: 041455462

## ODDAMO

- Oddamo garsonjero v obrtni coni za daljše obdobje . tel 041 512 783

- Od 1.10.2013 oddamo pritlično trisobno stanovanje (60 m<sup>2</sup>) v vrstni hiši v Obrtni coni v Izoli. Tel.: 040 457 888.

- Oddamo enosobno stanovanje za daljše obdobje. Prednost imajo nekadilci. Tel. 05 6417 224

- Oddamo dve dvosobni stanovanji in eno garsonjero (v starem delu Izola), za daljše obdobje, od 1.9.2013 dalje lahko tudi študentom. Tel: 030 939 472

## RAZNO

- Imate bergle, pa jih ne potrebujete? Veseli bomo če nam jih odstopite. tel 031 219 737

- Ugodno prodam manjši rabljeni hladilnik. Tel.: 064/117-275

- Prodaj: motokultivator Labin progress 14 km, z vsemi priključki. Motokultivator Valpadana 12 km s prikolico in frezo. Kopačico Tomos. Prešo za grozdje 150 l, sod inox 700 l, plastično kad 800 l in črpalko za vino Sceumi. Tel.: 030/341-550

- Prodaj dva dobro ohranjena ortopedska jogija velikosti 80x190 cm za zakonsko posteljo, cena 50 Eur. tel 041 345 837

## VOZILA IN PLOVILA

- Prodaj kamp prikolico primerno za na njivo ali kot vikend, Adria 350 /4 ležišča, in kuhinja, plin, in delujočo elektriko/ ima italijanske papirje. Tel 041 234570

- Prodaj nov skuter. Tel.: 030 939 472

## DELO

- Za hišna popravila in manjša mizararska dela lahko pokličete na 031 630 716

- NUDIM vse vrste pomoči v gospodinjstvu, OSKRBO in nego starejših ali bolnih oseb, VARSTVO otrok in druga podobna dela na domu. Sem odgovorna in zanesljiva oseba. Tel.: 040 775 894

- INŠTRUKCIJE - MATEMATIKA, FIZIKA ALI KEMIJA ZA VSE STAROSTI. Ponujam pomoč pri osvajanju znanja za boljše ocene, izpite ali maturo. 041 345 634

- Ponujam zasajevanje, košnjo, obrezovanje, urejanje in vzdrževanje vrto. Informacije na 041 - 673 - 649 Sašo



Kontakt:

Marjetka Popovski s.p.  
Samostojna umetnica

041 435 207

marjetka.popovski@gmail.com

Žalne pesmi in petje  
recitacije  
poslovljni govori  
**NA POGREBIH**

(Izola)

## Izbor pesmi

• Ljudske pesmi

(o morju, rožah, planinah, rekah, pticah, ljubezni...)

- Domoljubne
- Žalostinke
- Partizanske
- Stare Marijine
- Dalmatinske
- Starogradske
- Sevdalinke

Branje žalnega govora



NEKOČ JE BILA TRAVA



Posezonsko čiščenje Izole je v polnem teku. Tako so se včeraj lotili čiščenja sprehajalne poti ob Sončnem nabrežju, ki je umazana tako, kot so napovedali vsi, pred začetkom del, ki je polna žvečilk, kot so napovedali vsi, ki je polna zavornih poti koles in celo skuterjev, kot so napovedali vsi in kjer običajno ne gorijo luči, kot so napovedali vsi. Čiščenje bo trajalo 4 dni.

## Z GIBANJEM DO ZDRAVJA

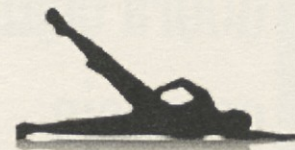
od 9. septembra dalje  
v FITplus centru Izola

PROGRAM 2013/2014

Pilates, Jogalates, WTS, Fitnes plus, Aero mix ...

Informacije:

www.adrenalina.si / info@adrenalina.si / 040/501379 Ksenija





+386 (0)41 858 473

Gotovo že poznate naše jedi z žara, zdaj pa pripravljamo tudi

bogate **MALICE**  
4,00 € - 5,00 €

okusna **KOSILA**  
7,00 €

prava nedeljska **KOSILA**  
7,5 €

Saj veste kje? Med parkom in Lonko.



Matchov kot



ENI GROZDJE



DRUGI PARADIZNIKE

Izolska Gregorčičeva ulica se je v petek spremenila v španski Bunyol, kjer imajo tradicionalni La tomatina festival obmetavanja s paradizniki. V Izoli so se obmetavali predvsem statisti, med njimi tudi nekaj Izolanov, ki so sodelovali pri snemanju reklamnega filma za Siemens. Verjetno bodo kaj prali.



fotooptika RIO

Obleka se menja,  
dobra očala pa  
ostanejo



Izola, Ljubljanska 24

## ARRIGONI

Nekoč je bilo tam priljubljeno plesišče

Danes je tam priljubljena

## RIBIŠKA OSMICA V ARRIGONIJU

V zavetju mogočnih pinij, v prijetnem hladu in vendar tik ob morju vsak dan, od 12.00 do 23.00 ure pripravljamo sveže sardele in sardone, školjke in hobotnice, skratka vse, kar je svežega iz našega morja.

Nekateri prihajajo k nam na malico, drugi na kosilo ali večerjo, vsi pa se zadovoljni vračajo.

Pridite tudi vi.

telefon 041 321 416